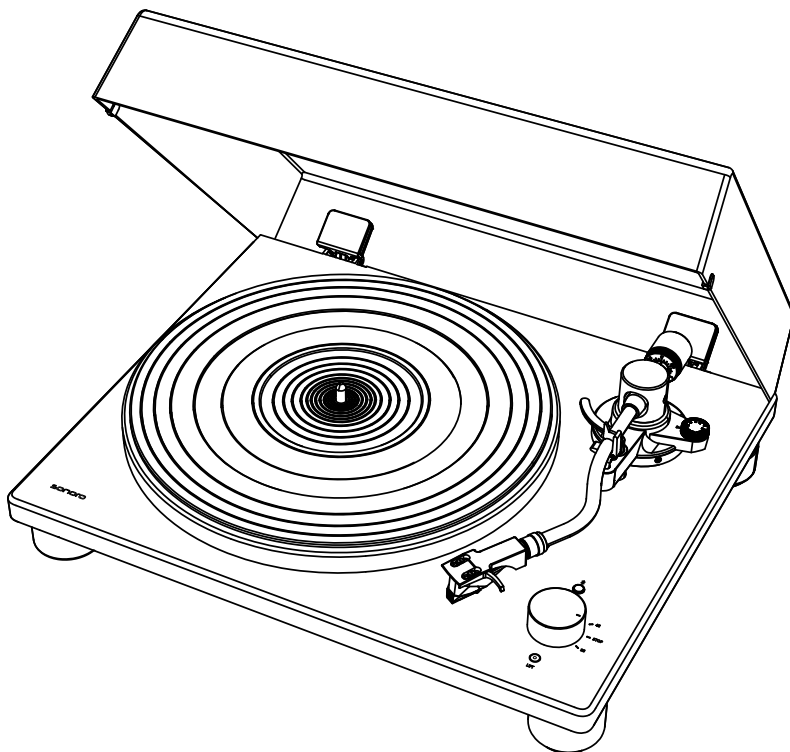




PLATINUM Automatic EAS

(SO-2100)



Bedienungsanleitung
Operating manual
Mode d'emploi

SONORO

GERMAN AUDIO DESIGN
www.sonoro.com





Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

Dokumentinformationen

DE

Bedienungsanleitung für das Gerät:

PLATINUM Automatic EAS

- ▶ Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.
- ▶ Bewahren Sie die Anleitung zugänglich auf.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise im zugehörigen Sicherheitshandbuch.
- ▶ Bei Weitergabe des Geräts übergeben Sie auch diese Anleitung und das zugehörige Sicherheitshandbuch.

Diese Bedienungsanleitung ist Teil des Produkts und urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung, Nachdruck und Weitergabe nur mit Genehmigung.

Hersteller:

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Deutschland

Tel. +49 2131 8834-141

Fax +49 2131 7517-599

support@sonoro.com



Benötigen Sie Hilfe?

- ▶ Besuchen Sie unsere Support Webseite für mehr Informationen.

<https://support.sonoro.com>



Für mehr Informationen, finden Sie uns auch auf Youtube.

- ▶ youtube.com/@sonoro_audio

Bluetooth®

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und werden von der sonoro audio GmbH in Lizenz verwendet. Andere Warenzeichen und Markennamen sind die ihrer entsprechenden Eigentümer..





Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitsinformationen	6
2. Lieferumfang.....	7
3. Geräte Übersicht.....	8
3.1 Geräte Draufsicht	8
3.2 Geräte Rückansicht	9
4. Technische Daten	10
5. Plattenspieler montieren.....	12
5.1 PLATINUM Automatic EAS aufstellen	12
5.2 Platzieren des Plattentellers.....	12
5.3 Anbringen des Antriebsriemen	13
5.4 Platzieren der Plattentellermatte	14
5.5 Montieren des Gegengewichts	14
5.6 Installieren des Headshells	14
5.7 Entfernen der Schutzabdeckung vom Abtastdiamanten.....	14
5.8 Einstellen der Tonarmbalance	15
5.9 Einstellen der Auflagekraft.....	16
5.10 Einstellen der Anti-Skating-Kraft.....	16
5.11 Installieren des Staubschutzdeckels.....	17
5.11.1 Öffnen und Schließen des Staubschutzdeckels	17
5.12 Anschließen und Auswechseln des Netzsteckers	18
5.12.1 Anschließen des Netzsteckers	18
5.12.2 Lösen des Netzsteckers	18
6. PLATINUM Automatic EAS anschließen	19
6.1 Anschließen an ein Audiosystem / einen Verstärker.....	19
6.2 Einstellen des Vorverstärker-Wahlschalters	20
6.3 Anschließen des Netzteils	21
7. Eine Aufnahme abspielen	21
7.1 Benutzung des Geschwindigkeits-Wahlschalter	22
8. Wenn die Wiedergabe beendet ist	23
9. Verbindung mit Bluetooth-Gerät herstellen.....	24
9.1 Bluetooth-Gerät zum ersten Mal koppeln	24
9.2 Verbinden des gekoppelten Bluetooth-Geräts	25
9.3 Trennen des gekoppelten Bluetooth-Geräts	25
10. Anschließen an einen Computer	26
11. Wartung	27
11.1 Plattenspieler reinigen	27





Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

11.2 Entfernen des Staubschutzdeckels.27

11.3 Plattenspieler transportieren.27

11.4 Transport oder Versand von PLATINUM Automatic EAS.28

11.5 Reinigen des Abtastdiamanten28

11.6 Ersetzen des Abtastdiamanten29

11.7 Ersetzen des Tonabnehmers.....30

11.8 Den Überhang einstellen.31

11.9 Antriebsriemen austauschen.32

12. Fehlerbehebung33

13. Garantie36





1. Sicherheitsinformationen

WARNUNG!

Gefahr durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise!

Das zugehörige Sicherheitshandbuch enthält wichtige Informationen für den sicheren Umgang mit dem Gerät. Auf mögliche Gefahren wird besonders hingewiesen. Die Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

- ▶ Lesen Sie das zugehörige Sicherheitshandbuch und diese Anleitung sorgfältig durch.
- ▶ Befolgen Sie die Sicherheitshinweise.
- ▶ Bewahren Sie die Unterlagen zugänglich auf.

In folgenden Fällen ist die Verwendung des Geräts untersagt:

- Bei Beschädigung des Geräts oder einzelner Bauteile
- Bei eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen des Geräts
- Nach unsachgemäßen Reparaturen

In folgenden Fällen übernimmt der Hersteller keine Haftung für Schäden:

- Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung
- Bei bestimmungswidriger Verwendung
- Bei unsachgemäßer Handhabung
- Bei eigenmächtigen Umbauten

Das Gerät ist ausschließlich für den Einsatz in privaten Haushalten bestimmt.

Die Verwendung des Geräts ist nur zulässig in technisch einwandfreiem Zustand und nach korrekter Aufstellung. Jede andere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören auch das Lesen und Beachten dieser Anleitung und des zugehörigen Sicherheitshandbuchs.





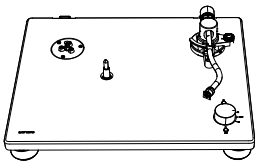
Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

2. Lieferumfang

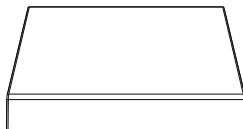
A



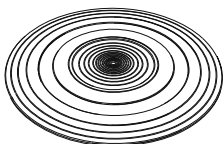
B



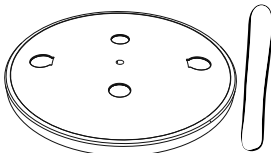
C



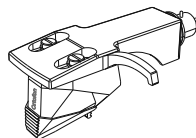
D



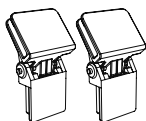
E



F



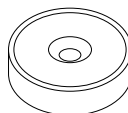
G



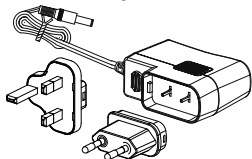
H



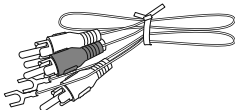
I



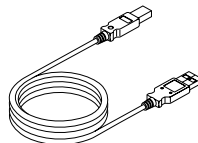
J



K



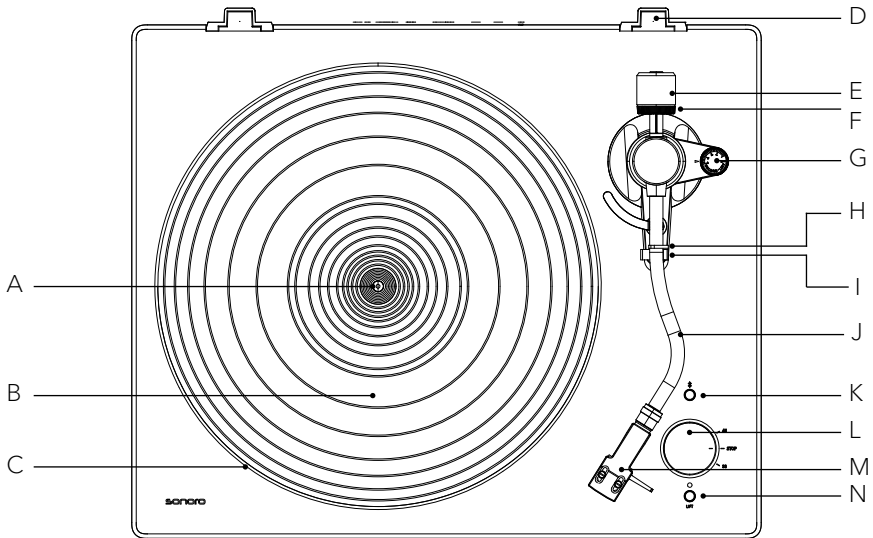
L



- A Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise
- B Plattenspieler
- C Staubschutzdeckel
- D Plattentellerauflage
- E Plattenteller und Antriebsriemen
- F Headshell mit Tonabnehmer
- G Scharniere für den Staubschutzdeckel
- H Gegengewicht
- I 45 RPM Adapter (7" Single Adapter)
- J Steckernetzteil mit EU & UK Adapter
- K Cinch Kabel
- L USB-B auf USB-A Kabel

3. Geräte Übersicht

3.1 Geräte Draufsicht



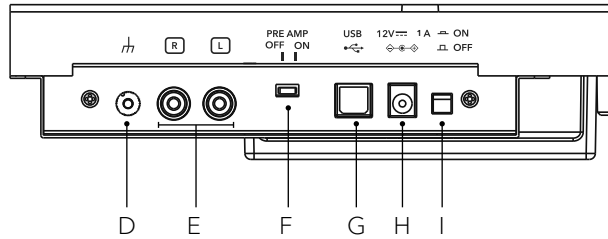
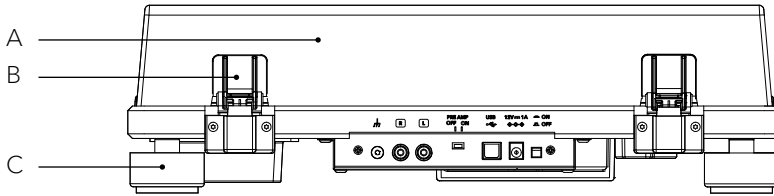
- A Achse
- B Plattentellerauflage
- C Plattenteller
- D Scharnieraufnahme für die Staubschutzhaube
- E Gegengewicht
- F Einstellskala
- G Anti-Skating Skala
- H Tonarmklemme
- I Tonarmauflage
- J Tonarm
- K Bluetooth-Anzeige / Paaren-Taste
- L Geschwindigkeits-Wahlschalter
- M Headshell mit Tonabnehmer
- N Tonarm anheben / absenken (Lift-Taste)



Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

3.2 Geräte Rückansicht

DE



- A Staubschutzdeckel
- B Scharniere
- C Gerätefüße
- D Masseanschluss
- E Cinch Audio-Ausgang
- F Vorverstärkerumschalter
- G USB-B Ausgang
- H Gleichstrom-Eingangsbuchse
- I Ein / Aus-Taste



Bedienungsanleitung Platinium Automatic EAS

4. Technische Daten

Plattenspieler

Typ	2-Geschwindigkeiten, halb-automatischer Betrieb
Antrieb	Riemenantrieb
Motor	Gleichstrommotor, optisch kontrolliert
Geschwindigkeiten	33 1/3 U/min und 45 U/min
Plattenteller	Aluminiumdruckguss, Durchmesser 300 mm
Gleichlaufschwankungen	< 0.15% (33 U/min) bei 3KHz
Signal-Rausch-Verhältnis	> 67 dB (A-gewichtet, 20KHz, LPF)
Ausgangspegel	
Vorverstärker AUS	5.5mV±3dB (1KHz, 5cm/s)
Vorverstärker EIN	300 mV±3dB (1KHz, 5cm/s)
Ausgangsbuchsen	Cinch

Tonarm

Armtyp	statisch ausbalancierter S-förmiger Tonarm
Effektive Länge	224 mm
Überhang	19 mm
Einstellbares Auflagegewicht	0 bis 2.5 g
Zulässiges Tonabnehmergewicht	5 bis 7.5 g

Tonabnehmer

Modell	Ortofon 2M Red
Typ	Moving Magnet
Empfohlene Anschlussimpedanz	47.000 ohms
Verstärkeranschluss	MM- Eingang
Ausgangsspannung	5.5mV (1KHz, 5 cm/s)
Nadeltyp	Diamantschliff elliptisch
Radius der Stiftspitze	r/R 8/18 µm
Auflagegewicht	1.6 - 2.0g (Standard 1.8g)
Tonabnehmergewicht	7.2g
Headshell-Gewicht	9.3 g (einschließlich Schrauben, Muttern und Anschlussdrähten)





Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

USB-Anschluss

DE

Unterstützte Formate	USB 1.1 oder höher Windows 7 oder höher MAC OSX oder höher
----------------------	--

Bluetooth

Bluetooth Version	5.2
Output class	Klasse 2
Frequenzband	2.402 GHz – 2.480 GHz
Profil	A2DP 1.4
Unterstützte Codecs	SBC, aptX & aptX HD
Maximale Ausgangsleistung	10.0 dBm
Reichweite	ca. 10m

Allgemeines

Abmessungen (B x T x H)	ca. 423 x 345 x 125 mm
Gewicht	ca. 5.2 kg
Betriebstemperatur	0 °C ~ +40 °C
Energieverbrauch	
AUS	0.2 W oder weniger
AN	3.5 W oder weniger
Austausch-Diamant (separat erhältlich)	Ortophon 2M Red / 2M Blue

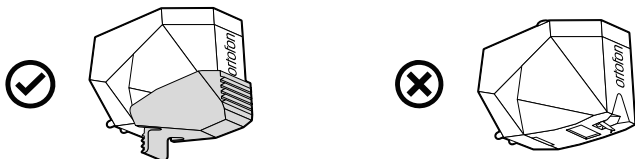
Netzteil

Name und Anschrift des Herstellers	Golden Profit Electronics Ltd. Shayao Chenwu Village, Shijie Town, Dongguan, Guangdong, China
Modellkennung	GPE012T-120100-Z
Eingangsspannung	AC 100 – 240 V
Eingangswechselstrom	50 / 60 Hz
Ausgangsspannung	DC 12.0 V
Ausgangsstrom	1 A
Ausgangsleistung	12.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	Mehr als 82.96%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	ca. 82.0%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.10 W oder weniger



5. Plattenspieler montieren

- Der PLATINUM Automatic EAS muss vor der ersten Verwendung zusammengebaut werden.
- Schließen Sie Ihren Plattenspieler erst mit dem Netzteil an eine Steckdose an, wenn Sie mit der Montage fertig sind.
- Über dem Abtastdiamanten befindet sich eine Schutzabdeckung. Belassen Sie diese beim Zusammenbau Ihres Plattenspielers dort.



- Der Abtastdiamant ist eine hochpräzise Komponente. Berühren Sie ihn nicht mit den Fingern, und lassen Sie ihn nicht auf die Platte fallen, da dies zu einer Beschädigung des Diamanten führen kann.
- ▶ Entfernen Sie den Kabelbinder, mit dem der Tonarm gesichert ist.

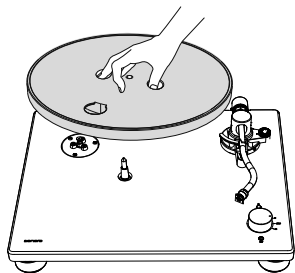
5.1 PLATINUM Automatic EAS aufstellen

- ▶ Stellen Sie PLATINUM Automatic EAS auf eine ebene, stabile Fläche.



5.2 Platzieren des Plattentellers

- ▶ Halten Sie den Plattenteller fest.
- ▶ Legen Sie den Plattenteller vorsichtig auf die Achse.
- ▶ Drehen Sie den Plattenteller in die Position, in der Sie die Motorriemenscheibe durch das Kreisloch im Plattenteller sehen können.

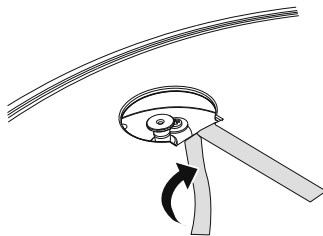




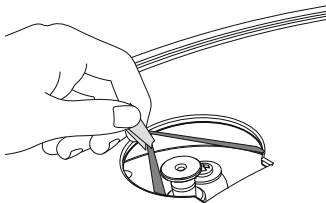
Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

5.3 Anbringen des Antriebsriemen

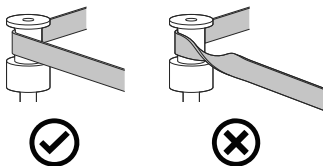
- ▶ Lösen Sie das Klebeband, ziehen Sie das rote Band an beiden Enden und halten Sie es fest.



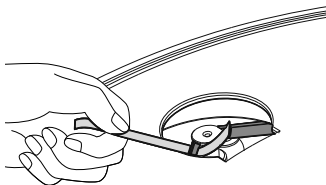
- ▶ Legen Sie den Antriebsriemen um die Motorriemenscheibe.



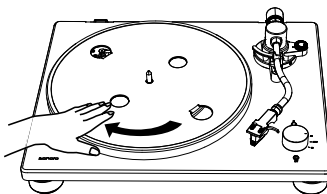
- ▶ Achten Sie darauf, dass sich der Antriebsriemen nicht verdreht.



- ▶ Entfernen Sie das rote Band vom Antriebsriemen.



- ▶ Drehen Sie den Drehteller mehrmals um sicherzustellen, dass der Antriebsriemen sicher sitzt und sich reibungslos dreht.

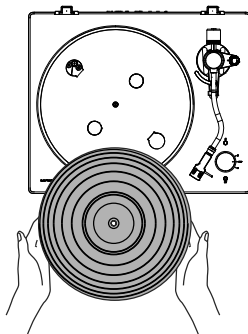




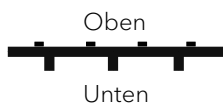
Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

5.4 Platzieren der Plattentellerplatte

- ▶ Legen Sie die Matte auf den Plattenteller.

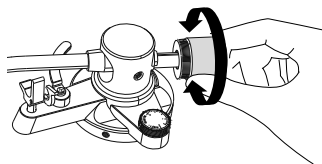


- ▶ Die Matte hat eine Ober- und eine Unterseite. Die Seite mit den geriffelten, konzentrischen Kreisen sollte nach unten gelegt werden.



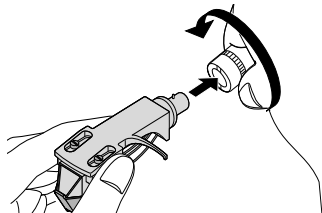
5.5 Montieren des Gegengewichts

- ▶ Stecken Sie das Gegengewicht auf das Ende des Tonarms und drehen Sie es langsam gegen den Uhrzeigersinn, während Sie es leicht drücken.



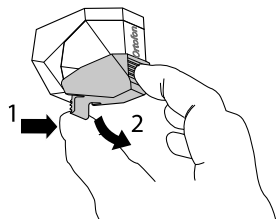
5.6 Installieren des Headshells

- ▶ Setzen Sie das Headshell am vorderen Ende des Tonarms ein.
- ▶ Drehen Sie die Kontermutter im Uhrzeigersinn, um es zu sichern.



5.7 Entfernen der Schutzabdeckung vom Abtastdiamanten

- ▶ Halten Sie die Schutzabdeckung von vorne und hinten und drücken Sie dabei die Verriegelung am hinteren Teil.
- ▶ Ziehen Sie die Abdeckung langsam nach unten.

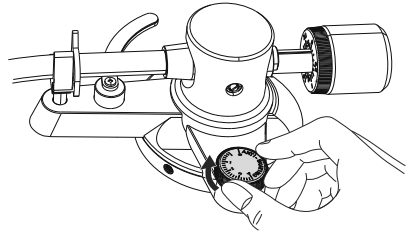




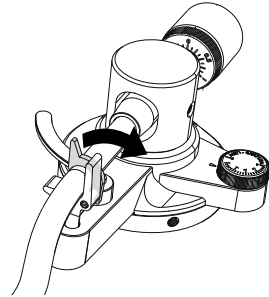
Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

5.8 Einstellen der Tonarmbalance

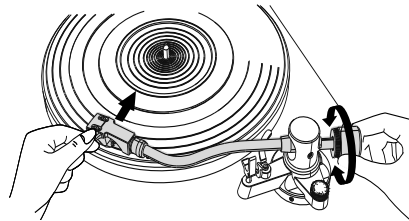
- ▶ Stellen Sie die Anti-Skating-Skala auf Null.



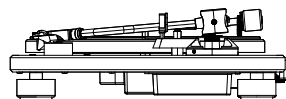
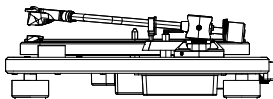
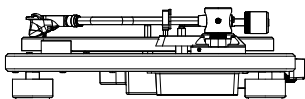
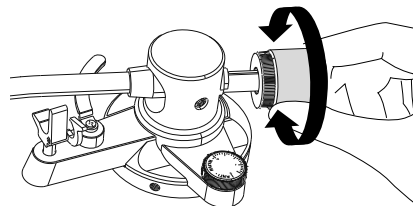
- ▶ Lösen Sie die Tonarmklemme.



- ▶ Halten Sie das Headshell mit dem Finger und bewegen Sie den Tonarm über den Plattenteller.



- ▶ Stellen Sie das Gegengewicht so ein, dass der Tonarm parallel zum Drehteller schwebt.
- ▶ Bringen Sie den Tonarm wieder in seine ursprüngliche Position.
- ▶ Verriegeln Sie die Tonarmklemme.

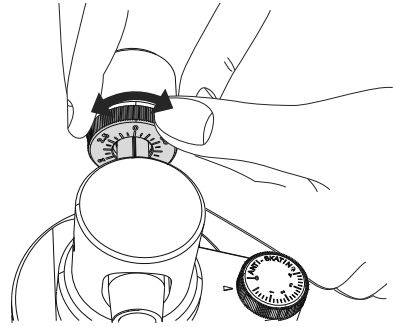




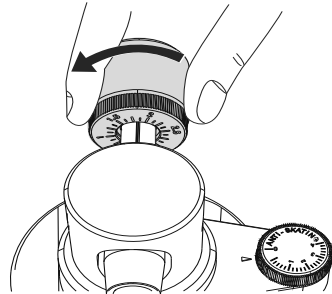
Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

5.9 Einstellen der Auflagekraft

- ▶ Drehen Sie den Ring des Gegengewichts so, dass die Mittellinie auf der Skala mit 0 ausgerichtet ist.
- ▶ Drehen Sie hierbei nur den Ring! Das Gegengewicht darf sich nicht mitdrehen.
- ▶ Stellen Sie das Gegengewicht für den Tonabnehmer passend ein, indem Sie Gegengewicht und Skala gleichzeitig drehen.

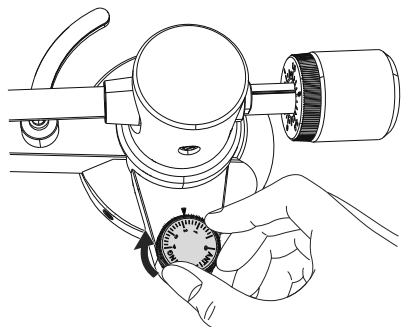


- ▶ Die empfohlene Auflagekraft des mitgelieferten Tonabnehmers beträgt 1.8 g.



5.10 Einstellen der Anti-Skating-Kraft

- ▶ Die Anti-Skating-Skala muss auf den gleichen Wert, wie die Auflagekraft eingestellt werden; für den mitgelieferten Tonabnehmer auf 1.8.



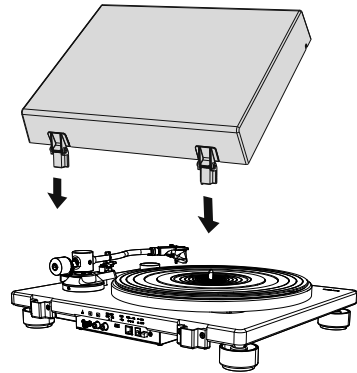
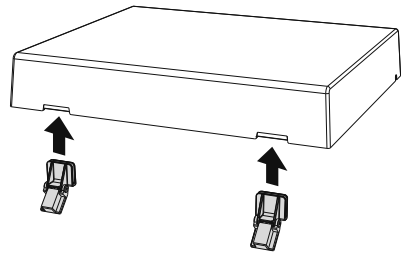


Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

5.11 Installieren des Staubschutzdeckels

Hinweis:

- Der Staubschutzdeckel dient zum Schutz der empfindlichen Komponenten des Plattenspielers. Wenn er nicht verwendet wird, sollte er geschlossen bleiben.
- Öffnen oder schließen Sie ihn nicht, während eine Aufnahme abgespielt wird.
- Achten Sie darauf, Ihre Finger beim Öffnen und Schließen der Staubschutzhülle nicht einzuklemmen.
- Legen Sie nichts auf den Staubschutzdeckel.
- ▶ Setzen Sie die Scharniere des Staubschutzdeckels vollständig in die Scharnierhalter ein.
- ▶ Richten Sie die Scharniere entsprechend der Halterungen auf der Rückseite des Plattentellers aus und stecken Sie sie hinein.



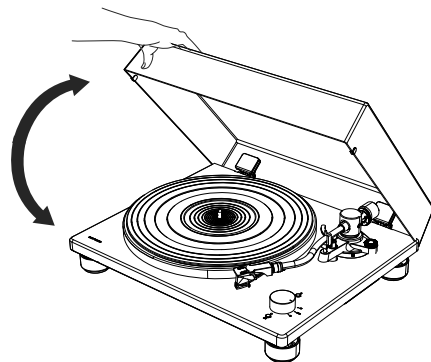
5.11.1 Öffnen und Schließen des Staubschutzdeckels

Öffnen

- ▶ Halten Sie die Vorderkante des Staubschutzdeckels fest und heben Sie sie vorsichtig bis zum Anschlag vollständig an.
- ▶ Der Staubschutzdeckel bleibt in seiner Position offen.

Schließen

- ▶ Senken Sie den Staubschutzdeckel vorsichtig ab, bis er geschlossen ist.





5.12 Anschließen und Auswechseln des Netzsteckers

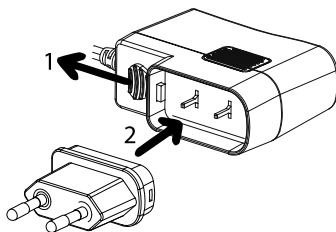
WARNUNG!

Risiko eines elektrischen Schlages!

- Stecken Sie den Netz-Adapter nicht alleine in die Netzsteckdose.
- Stellen Sie sicher, dass Stecker und Adapter ordnungsgemäß verriegelt sind.

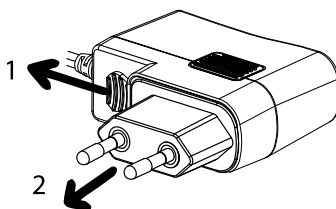
5.12.1 Anschließen des Netzsteckers

- ▶ Ziehen Sie den Clip nach unten und halten Sie ihn fest.
- ▶ Stecken Sie die runde Ecke des Steckers in den oberen Teil des Adapters.
- ▶ Stecken Sie den gewünschten Netzstecker senkrecht in die Kontaktstifte des Adapters, bis er vollständig nach innen gedrückt ist.
- ▶ Lösen Sie den Clip und verriegeln Sie den Netzadapter.



5.12.2 Lösen des Netzsteckers

- ▶ Ziehen Sie den Clip nach unten und halten Sie ihn fest.
- ▶ Ziehen Sie den Netzadapter senkrecht aus dem Netzteil.





6. PLATINUM Automatic EAS anschließen

DE

 Hinweis:

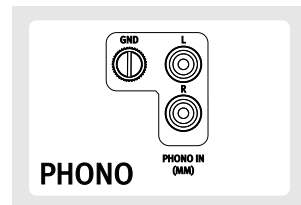
- Der montierte Ortofon 2M RED Tonabnehmer ist ein MM-Tonabnehmer. Stellen Sie daher Ihr Audiosystem auf MM (nicht MC) ein.
- Stellen Sie sicher, dass das an PLATINUM Automatic EAS angeschlossene Audiosystem / Verstärker ausgeschaltet und die Lautstärke niedrig eingestellt ist.
- Bevor Sie Ihr Audiosystem und PLATINUM Automatic EAS einschalten, stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen ordnungsgemäß hergestellt wurden, und wählen Sie die richtige Vorverstärkereinstellung.
- Andernfalls können laute Brummgeräusche auftreten, die Ihr Audiosystem oder Ihre Lautsprecher beschädigen können.

6.1 Anschließen an ein Audiosystem / einen Verstärker

PHONO

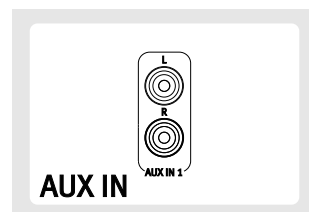
 Hinweis:

- Der Erd-Anschluss von PLATINUM Automatic EAS ist keine Sicherheitserdung.
 - Je nach Audiosystem kann das Anschließen der Erd- bzw. Masse-Leitung den umgekehrten Effekt haben. In diesem Fall muss die Erd- bzw. Masse-Leitung nicht angeschlossen werden.
 - Wir empfehlen den PLATINUM Automatic EAS mit dem Erdungsanschluss eines MAESTRO Quatums zu verbinden.
 - Vergewissern Sie sich, dass der Vorverstärker-Wahlschalter vom PLATINUM Automatic EAS auf OFF steht.
- ▶ Verbinden Sie Ihr Audiosystem und PLATINUM Automatic EAS mit dem mitgelieferten Cinch-Kabel.
- ▶ Wenn Ihr Audiosystem über einen eingebauten Phono-Verstärker verfügt, ist höchstwahrscheinlich ein Erdungsanschluss vorhanden. Bitte schrauben Sie das Erdungskabel auf beiden Seiten fest.



AUX

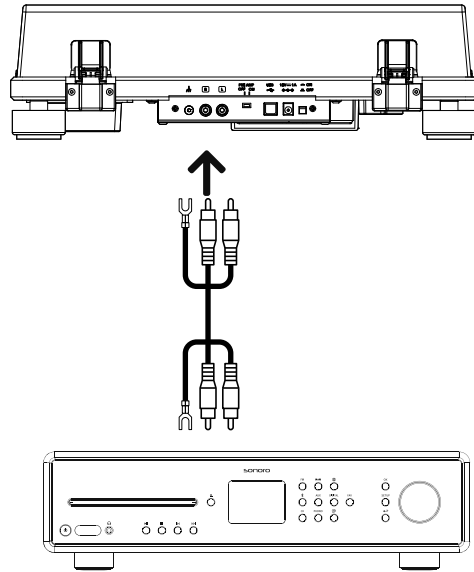
- ▶ Wenn Ihr Audiosystem keinen Phono-Eingang hat, verwenden Sie einen freien Aux-In-Cinch-Eingang.
- Vergewissern Sie sich, dass der Vorverstärker-Wahlschalter vom PLATINUM Automatic EAS auf ON steht.





Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

- ▶ Der weiße Stecker ist für den linken Kanal, der rote Stecker für den rechten Kanal.

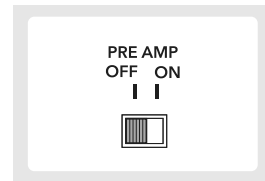


6.2 Einstellen des Vorverstärker-Wahlschalters

Schalten Sie den Vorverstärkerschalter auf der Rückseite von PLATINUM Automatic EAS entsprechend den Funktionen Ihres Audiosystems / Verstärkers, an den PLATINUM Automatic EAS angeschlossen ist:

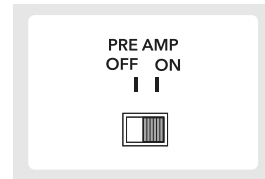
Den Schalter auf OFF stellen.

- ▶ Wenn Ihr Audiosystem / Verstärker über eine PHONO-Eingangsbuchse verfügt, kann PLATINUM Automatic EAS direkt daran angeschlossen werden, indem der eingebaute Vorverstärker durch Ausschalten umgangen wird.



Den Schalter auf ON stellen.

- ▶ Wenn Ihr Audiosystem / Verstärker keinen Phono-Eingang hat, können Sie den eingebauten Vorverstärker von PLATINUM Automatic EAS verwenden, indem Sie auf ON stellen.



 Hinweis:

- ▶ Wenn Sie eine Verbindung über Bluetooth oder USB herstellen, stellen Sie den Verstärkerumschalter-Schalter auf die Position ON.



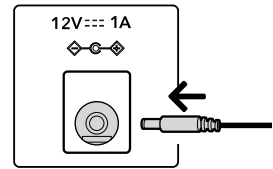


Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

6.3 Anschließen des Netzteils

Nachdem Sie alle anderen Verbindungen hergestellt haben, schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an die DC-Eingangsbuchse an.

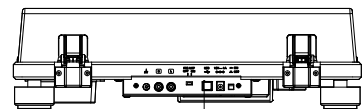
- ▶ Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Netzsteckdose.



7. Eine Aufnahme abspielen

 Hinweis:

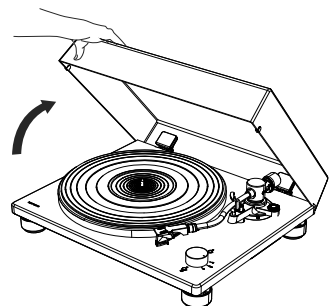
- Verringern Sie die Lautstärke des Audiogeräts, bevor Sie eine Schallplatte abspielen. Das laute, knisternde Geräusch, das beim Eintauchen des Abtastdiamanten in die Einlaufrille der Schallplatte entsteht, kann die Lautsprecher oder das Audiogerät beschädigen. Warten Sie, bis der Tonabnehmer vollständig abgesenkt ist, und stellen Sie dann die Lautstärke ein.
 - Selbst neue Schallplatten können beim Abspielen ein Knistern verursachen. Bitte beachten Sie, dass dieses Geräusch für das Abspielen von Schallplatten charakteristisch ist.
 - Legen Sie jeweils nur eine Schallplatte auf den Plattenteller.
 - Schließen Sie den Staubschutzdeckel während der Wiedergabe von Schallplatten, um Verstauben zu vermeiden.
 - Stoppen Sie die Drehung des Plattenspielers während der Wiedergabe nicht.
 - Während der Wiedergabe von Schallplatten kann es zu Rückkopplungen kommen, wenn die Lautstärke zu laut ist. Verringern Sie in diesem Fall die Lautstärke des Verstärkers und stellen Sie sicher, dass eine akustische Entkopplung vorliegt.
- ▶ Schalten Sie den Plattenspieler ein.
 - ▶ Drücken Sie die EIN / AUS-Taste auf der Rückseite des Plattenspielers, um ihn einzuschalten.



 AUS

 EIN

- ▶ Öffnen Sie den Staubschutzdeckel vorsichtig.
- ▶ Befindet sich der Plattenspieler im Ruhemodus, stellen Sie den Geschwindigkeits-Wahlschalter auf STOP und anschließend wieder auf die gewünschte Drehzahl.

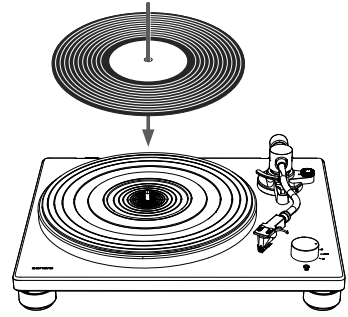




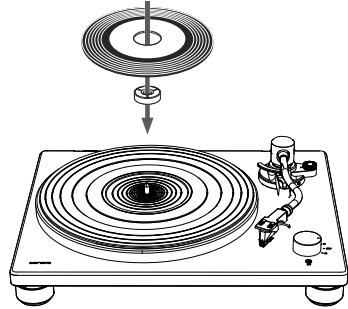
Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

Eine Schallplatte auflegen

- ▶ Legen Sie die Schallplatte so auf die Plattentellerauflage, dass sich die Achse im Mittelloch der Platte befindet.



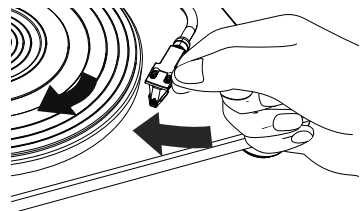
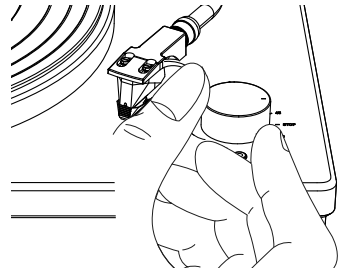
- ▶ Um Singles abzuspielen, benutzen Sie den mitgelieferten Single-Adapter.



7.1 Benutzung des Geschwindigkeits-Wahlschalter

 Hinweis:

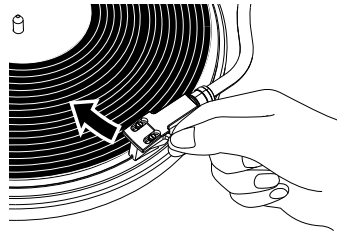
- Die Abspieldrehzahl ist normalerweise auf dem Plattenlabel angegeben.
- Die Drehzahl kann auf 33 oder 45 U / min eingestellt werden.
- ▶ Wählen Sie die für die Schallplatte geeignete Drehzahl.
- Der Drehteller fängt erst an zu drehen, wenn sich der Tonarm kurz vor dem Drehteller befindet. Befindet sich der Tonarm in der Mitte oder außerhalb des Drehtellers, stoppt der Motor.
- ▶ Lösen Sie die Tonarmklemme.





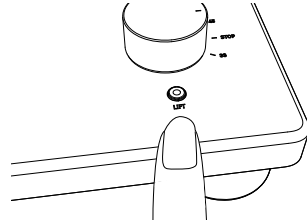
Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

- ▶ Führen Sie den Tonarm mit dem Finger am Headshell über den Rand der Schallplatte oder zu dem Titel, mit dem Sie die Wiedergabe starten möchten.



DE

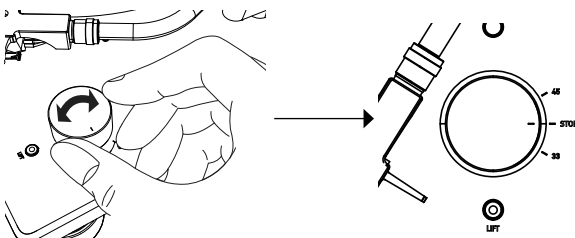
- ▶ Senken Sie den Tonarm, indem Sie die Lift-Taste am Gerät drücken. Der Tonarm wird langsam gesenkt und die Wiedergabe beginnt.
- ▶ Schließen Sie vorsichtig den Staubschutzdeckel.



8. Wenn die Wiedergabe beendet ist

 Hinweis:

- Der PLATINUM Automatic EAS ist ein halb automatischer Plattenspieler. Dies bedeutet, dass nach dem Abspielen einer Schallplatte der Tonarm automatisch angehoben und der Motor gestoppt wird.
- Verbleibt der Tonarm nach dem Abspielen der Schallplatte für 18 Minuten in Ruhe oder der Plattenspieler wird in dieser Zeit nicht bedient, schaltet sich dieser automatisch in den Standby (Ruhemodus). Um den Plattenspieler aus dem Ruhemodus zu holen, stellen Sie den Geschwindigkeits-Wahlschalter auf STOP und anschließend wieder auf die gewünschte Drehzahl.
- ▶ Bewegen Sie den Tonarm mit dem Finger am Headshell in seine ursprüngliche Position.
- ▶ Drehen Sie den Geschwindigkeits-Wahlschalter in die Position STOP.



- ▶ Drücken Sie die EIN / AUS-Taste auf der Rückseite des Plattenspielers, um ihn auszuschalten, wenn er nicht mehr verwendet wird.





9. Verbindung mit Bluetooth-Gerät herstellen

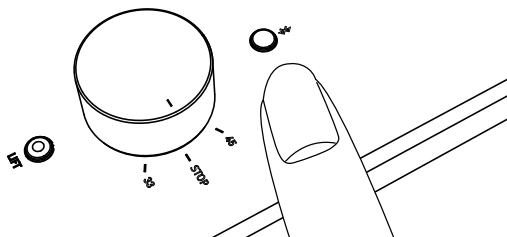
Der PLATINUM Automatic EAS kann eine Verbindung zu Bluetooth-fähigen Geräten (z. B. Bluetooth-Lautsprechern und Bluetooth-Kopfhörern) herstellen.

 Hinweis:

- Stellen Sie den Verstärkerumschalter-Schalter auf ON.
- Die Reichweite liegt in einem Bereich von ungefähr 10 Metern.
- Informationen zur Verwendung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Bluetooth-Geräte.
- Das Paaren kann je nach angeschlossenen Gerät einige Zeit dauern.
- Wenn sich in der Nähe eingeschaltete Bluetoothwiedergabegeräte befinden, mit denen Sie keine Kopplung durchführen möchten, deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion und versuchen Sie es erneut.
- Stellen Sie keine Verbindung zu Bluetooth-Lautsprechern oder Kopfhörern her, für die Sie die Lautstärke nicht einstellen können. Einzelne Titel könnten mit sehr hohen Lautstärken wiedergegeben werden.
- Sie können den Plattenspieler nicht mit Smartphones, Fernsehgeräten oder Computern usw. koppeln.
- Sie müssen die aktuelle Bluetooth-Verbindung trennen, bevor Sie eine andere Verbindung herstellen können.

9.1 Bluetooth-Gerät zum ersten Mal koppeln

- ▶ Drücken Sie die BT-Taste am Plattenspieler, um den Bluetooth-Verbindungsmodus zu starten. Die Anzeige wird blau und blinkt langsam.
- ▶ Drücken Sie die BT-Taste mindestens zwei Sekunden lang erneut, um den Paaren-Modus zu starten. Die blaue Anzeige blinkt schnell.



- ▶ Nachdem der Plattenspieler in den Paaren-Modus gewechselt ist, versetzen Sie das andere Bluetooth-Gerät ebenfalls in den Paaren-Modus.
- Das Paaren erfolgt automatisch. Wenn der Plattenspieler und das Bluetooth-Gerät verbunden sind, leuchtet die Anzeige durchgängig.





Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

9.2 Verbinden des gekoppelten Bluetooth-Geräts

Der PLATINUM Automatic EAS kann Informationen für bis zu 8 gekoppelte Geräte speichern. Sie müssen für nachfolgende Verbindungen an bereits mit dem Plattenspieler gekoppelte Geräte nicht ein weiteres Mal koppeln.

- ▶ Drücken Sie die BT-Taste am Plattenspieler, um den Verbindungsmodus zu starten. Die Anzeige wird blau und blinkt langsam.
- ▶ Bereiten Sie das Bluetooth-Gerät für die Verbindung vor.
- Das Paaren erfolgt automatisch. Wenn der Plattenspieler und das Bluetooth-Gerät verbunden sind, leuchtet die Paaren-Anzeige durchgängig.

9.3 Trennen des gekoppelten Bluetooth-Geräts


- ▶ Drücken Sie die BT-Taste mindestens 2 Sekunden lang, um das gekoppelte Bluetooth-Gerät vom Plattenspieler zu trennen. Die Anzeige wird blau und blinkt schnell.
- ▶ Drücken Sie im Bluetooths-Modus die BT-Taste, um die Bluetooth-Funktion auszuschalten.
- Wenn fünf Minuten lang kein Bluetooth-Gerät gefunden wird, leuchtet die Bluetooth-Anzeige nicht mehr.
- Nachfolgend finden Sie den BT-Anzeigestatus für unterschiedliche Betriebszustände.

Betriebszustand		BT Anzeige (blau)
Paaren	Gerät suchen	● ● ● ● ● ● ● ● schnelles Blinken
Verbindung	Warten verbunden zu werden	▬ ▬ ▬ ▬ langsam Blinken
	verbunden	▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬ durchgehendes Leuchten



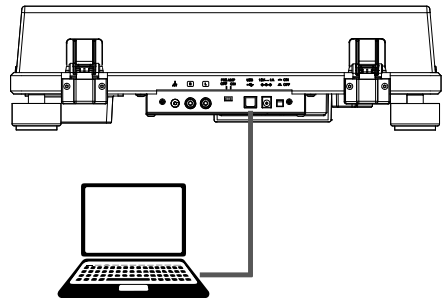
10. Anschließen an einen Computer

Der Inhalt einer Schallplatte kann digital auf einem Computer aufgezeichnet werden, wenn der Plattenspieler mit dem mitgelieferten USB-Kabel (Typ B) an einen USB-Anschluss (Typ A) des Computers angeschlossen wird.

 Hinweis:

- ▶ Stellen Sie den Verstärkerumschalter-Schalter auf ON.
- Die USB-Ausgangssignale können nur zur Aufnahme und nicht zur Wiedergabe verwendet werden.
- Der Plattenspieler läuft mit Standard-Windows- oder Mac-Treibern, sodass kein spezieller Treiber installiert werden muss.
- Der Computer erkennt automatisch den USB-Anschluss des Plattenspielers und identifiziert ihn als USB Audio CODEC.
- Sie müssen zuerst eine Software installieren, die für die Audioaufnahme auf dem Computer verwendet werden kann.
- Sie können die von Ihnen bevorzugte Audioaufzeichnungssoftware separat erwerben oder kostenlose Software wie z.B. Audacity (<https://www.audacityteam.org/>) aus dem Internet herunterladen.
- Wenn die Software nicht wunschgemäß funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Computeradministrator, um Hilfe zu erhalten.
- ▶ Trennen Sie beim Aufnehmen mit einem Computer nicht das USB-Kabel und schalten Sie den Plattenspieler nicht in den Standby-Modus.
- Die aufgenommene Musik ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Die Verwendung der Musik über diese Grenze hinaus erfordert die Erlaubnis der Inhaber des Urheberrechts.

- ▶ Schließen Sie einen Computer mit dem mitgelieferten USB-Kabel an Ihren PLATINUM Automatic EAS an.
- ▶ Drehen Sie den Drehknopf des Geschwindigkeits-Wahlschalters, um die Wiedergabe einer Schallplatte zu starten.
- ▶ Verwenden Sie Ihre Software, um Titel auf dem Computer zu speichern.
- ▶ Ausführliche Anweisungen zur Verwendung der Anwendung und zum Übertragen von Audiosignalen finden Sie im Benutzerhandbuch der Software.

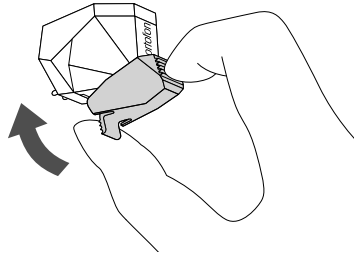




11. Wartung

DE

- ▶ Bringen Sie die Schutzabdeckung über dem Abtastdiamant an.
- ▶ Halten Sie die Abdeckung vorn und hinten, richten Sie sie an der Vorderseite des Tonabnehmers aus und heben Sie sie langsam an.

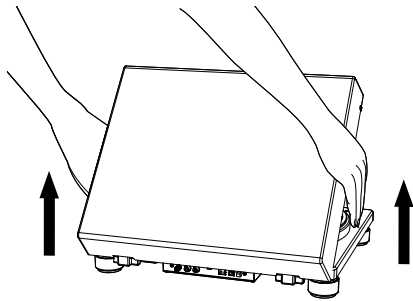


11.1 Plattenspieler reinigen

- Reinigen Sie die Staubschutzhülle und den Plattenspieler mit einem trockenen, weichen Tuch.
- Wenn der Schmutz sich nicht einfach entfernen lässt, verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch und trocknen Sie den Plattenspieler dann mit einem weichen und trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keine chemischen Lösungen wie Alkohol, Benzin oder Farbverdünner, die das Finish beschädigen können.

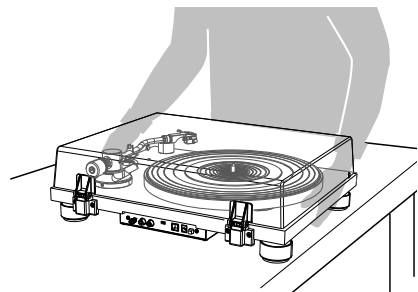
11.2 Entfernen des Staubschutzdeckels

- ▶ Öffnen Sie vollständig den Staubschutzdeckel.
- ▶ Fassen Sie beide Seiten des Staubschutzdeckels nahe der Unterseite der Abdeckung und ziehen Sie sie ihn dann vorsichtig nach oben heraus.



11.3 Plattenspieler transportieren

- ▶ Verriegeln Sie die Tonarmaufklappklemme.
- ▶ Schalten Sie den Plattenspieler aus und ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose.
- ▶ Trennen Sie alle Verbindungskabel vom Plattenteller.
- ▶ Bringen Sie die Schutzabdeckung über dem Abtastdiamanten an.
- ▶ Wenn Sie den Plattenspieler transportieren, greifen Sie ihn sicher von unten.
- ▶ Passen Sie gegebenenfalls die Auflagekraft und das Anti-Skating an.



11.4 Transport oder Versand von PLATINUM Automatic EAS

VORSICHT!

- Falls der Plattenspieler transportiert oder zur Reparatur versendet werden muss, verwenden Sie bitte die originale Verpackung, diese bietet den besten Schutz.

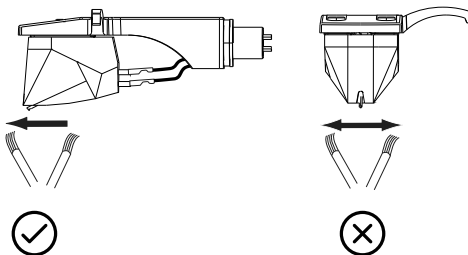
Wenn Sie die Originalverpackung verloren haben, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- ▶ Wir empfehlen, Luftpolsterfolie oder ähnlich schützende Materialien zum Einwickeln zu verwenden.
- ▶ Nehmen Sie die Staubschutzhülle ab und wickeln Sie diese vorsichtig ein.
- ▶ Nehmen Sie den Plattenteller und die Matte vorsichtig ab und wickeln Sie diese ebenfalls ein.
- ▶ Bringen Sie die Nadelabdeckung an, entfernen Sie das Headshell mit dem Tonabnehmer und das Gegengewicht vom Tonarm und wickeln diese sorgfältig ein.
- ▶ Verriegeln Sie die Tonarmklemme und sichern Sie diese mit etwas Klebeband an ihrem Platz.
- ▶ Wickeln Sie den Plattenspieler vorsichtig ein.
- Verwenden Sie bitte eine ausreichend stabile und schützende Verpackung, um Schäden am PLATINUM Automatic EAS bei Transport oder Versand zu verhindern.

11.5 Reinigen des Abtastdiamanten

 Hinweis:

- Abtastdiamanten sind Präzisionsteile. Behandeln Sie ihn daher vorsichtig, um ein Verbiegen oder Beschädigen zu vermeiden. Wenn der Träger verbogen oder der Diamant beschädigt wird, kann er möglicherweise nicht genau der Rille folgen und die Schallplatten beschädigen oder eine andere Fehlfunktion verursachen.
- Reinigen Sie den Abtastdiamanten nicht mit Verdünner oder anderen Chemikalien.
- Verwenden Sie eine kleine Bürste (nicht im Lieferumfang enthalten), wenn der Diamant stark verschmutzt ist. Reinigen Sie ihn, indem Sie die Bürste von hinten nach vorne bewegen.



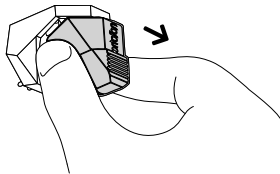
**11.6 Ersetzen des Abtastdiamanten**

Wenn der Abtastdiamant abgenutzt ist, verschlechtert dies nicht nur die Klangqualität, sondern kann auch Schallplatten beschädigen. Ersetzen Sie den Abtastdiamanten nach ca. 1000 Stunden Wiedergabezeit durch einen von uns angegebenen.

- ▶ Bitte verwenden Sie einen Abtastdiamanten für ein Ortofon 2M RED / 2M Blue.
- ▶ Befolgen Sie die Anweisungen zum Ersetzen im Handbuch des Ersatzdiamanten.

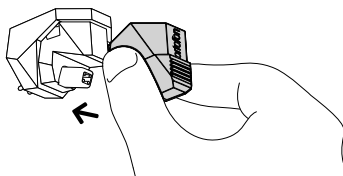
Abtastdiamanten entfernen:

- ▶ Belassen Sie die Schutzabdeckung auf dem Abtastdiamanten.
- ▶ Lösen Sie das Headshell vom Tonarm.
- ▶ Halten Sie den Tonabnehmer in einer Hand, fassen Sie das Kunststoffstiftgehäuse des Abtastdiamanten mit Daumen und Zeigefinger der anderen Hand und ziehen Sie ihn aus dem Tonabnehmer heraus.



Installieren eines neuen Abtastdiamanten:

- ▶ Um einen Ersatzdiamanten zu installieren, schieben Sie ihn vorsichtig von vorne in den Tonabnehmer ein.
- Der Abtastdiamant muss vollständig im Tonabnehmer stecken.
- ▶ Montieren Sie das Headshell auf den Tonarm.



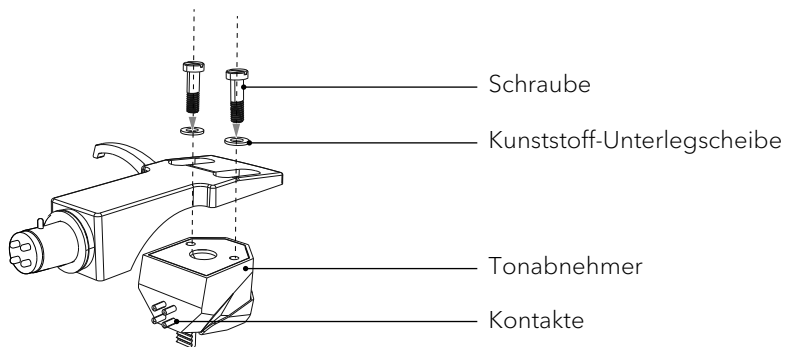


Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

11.7 Ersetzen des Tonabnehmers

 Hinweis:

- Serienmäßig wird PLATINUM Automatic EAS mit einem Ortofon 2M Red ausgeliefert.
 - Wenn Sie einen anderen Tonabnehmer, als Ortofon 2M Red verwenden, müssen Sie möglicherweise den Überhang und das Auflagegewicht, die Antiskatingkraft, sowie die Höhe Ihres Tonarms anpassen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
- ▶ Belassen Sie die Schutzabdeckung auf dem Abtastdiamanten.
 - ▶ Entfernen Sie zuerst das Headshell vom Tonarm.
 - ▶ Entfernen Sie mit einem Schlitzschraubendreher die Installationsschrauben, Unterlegscheiben und anschließend den Tonabnehmer aus dem Headshell.
 - ▶ Ziehen Sie die Schrauben mit einem Schlitzschraubendreher leicht an und stellen Sie dann den Überhang ein.
- Anweisungen zur Montage und zum Anschließen der Headshell-Kabel finden Sie in der Bedienungsanleitung des neuen Tonabnehmers.



- Die Signale und Farben der Headshell-Kabel sind unten aufgeführt.

Signal	Farbe
Linker Kanal +	Weiss
Linker Kanal -	Blau
Rechter Kanal +	Rot
Linker Kanal -	Grün



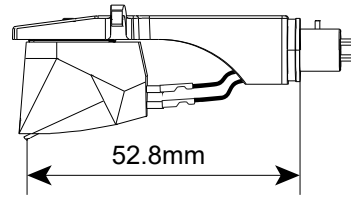


Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

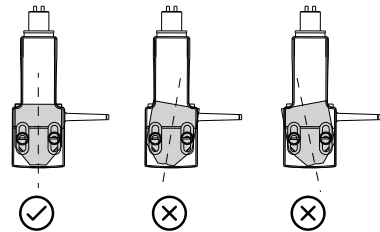
11.8 Den Überhang einstellen

DE

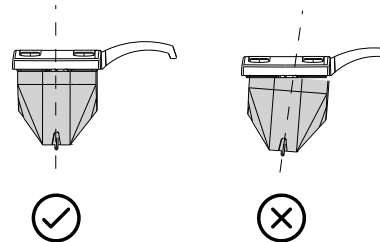
- ▶ Bewegen Sie den Tonabnehmer, um den Überhang so einzustellen, dass die Abtastdiamantspitze 52,8 mm vom Ende des Headshells entfernt ist.



- ▶ Montieren Sie den Tonabnehmer parallel zu den Außenkanten des Headshells.



- Der Tonabnehmer muss gerade montiert werden.



- ▶ Ziehen Sie die Schrauben nach Abschluss der Einstellungen fest an.
- ▶ Befestigen Sie das Headshell am Tonarm.

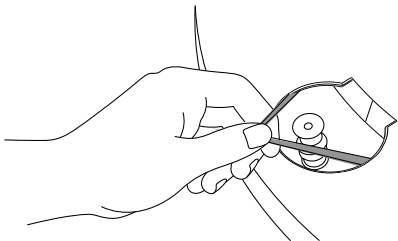




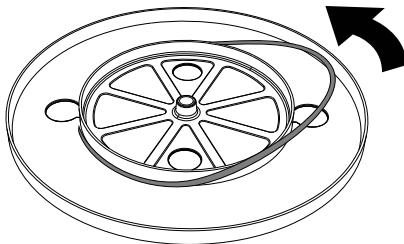
11.9 Antriebsriemen austauschen

Der Antriebsriemen nutzt sich ab oder kann im Laufe der Zeit sogar reißen. Ersetzen Sie ihn in diesem Fall durch einen neuen. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Kundendienst, um einen Ersatzantriebsriemen zu erhalten.

- ▶ Schalten Sie den Plattenspieler und das angeschlossene Audiogerät aus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- ▶ Entfernen Sie die Matte des Plattentellers.
- ▶ Drehen Sie den Plattenteller in die Position, in der Sie die Motorriemenscheibe durch das Kreisloch auf dem Plattenteller sehen können.
- ▶ Nehmen Sie den Antriebsriemen von der Motor-Riemenscheibe.
- ▶ Stecken Sie Finger und Daumen in die runden Löcher des Plattentellers, um ihn hochzuheben.



- ▶ Drehen Sie den Plattenteller herum und entfernen Sie den alten Antriebsriemen.
- ▶ Wickeln Sie einen neuen Antriebsriemen um den inneren Kreis des Plattentellers, während Sie ihn umgedreht halten.
- ▶ Befolgen Sie die Schritte unter „Anbringen des Antriebsriemens“, um die Montage abzuschließen.



12. Fehlerbehebung

Bei allen elektrischen Geräten können Fehlfunktionen auftreten. Dies ist nicht unbedingt auf einen Defekt zurückzuführen. Überprüfen Sie daher die folgende Tabelle, um festzustellen, ob Sie das Problem selbst beheben können.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Der Plattenteller dreht sich nicht.	Der Tonarm befindet sich nicht über / in direkter Nähe des Plattentellers.	Führen Sie den Tonarm über den Plattenteller. Stellen Sie den Geschwindigkeits-Wahlschalter auf STOP und anschließend wieder auf die gewünschte Drehzahl.
	Der Plattenspieler befindet sich im Ruhemodus.	
	Der Plattenspieler ist nicht im ON Modus.	Prüfen Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Geräts. Er muss gedrückt sein.
Der Plattenteller dreht sich, aber es kommt kein Sound oder er ist zu leise.	Die Abdeckung ist noch auf dem Tonabnehmer.	Entfernen Sie die Abdeckung.
	Der Tonarm ist nicht auf die Platte abgesenkt.	Senken Sie den Tonarm ab.
	Falsche Einstellung beim angeschlossenen Audiosystem.	Prüfen Sie die Einstellungen des angeschlossenen Audiosystems z.B. MC statt MM.
	Der Abtastdiamant ist beschädigt.	Prüfen Sie den Diamanten und ersetzen ihn gegebenenfalls.
	Abtastdiamant oder Tonabnehmer sind nicht richtig eingestellt.	Prüfen Sie den Tonabnehmer, schieben Sie den Abtastdiamanten ggf. vollständig ein.
	Falsche Einstellung des eingebauten Vorverstärkers	Wählen Sie die richtige Einstellung. Wenn Sie einen Verstärker mit Phono-Eingang benutzen, muss der Vorverstärker auf OFF stehen. Wenn Sie PLATINUM Automatic EAS an einen AUX-Eingang angeschlossen haben, muss der Vorverstärker auf ON stehen.



Bedienungsanleitung Platinium Automatic EAS

Die Audiowiedergabe springt (Abtastnadel gleitet nach außen).	Das Antiskating ist nicht korrekt eingestellt.	Stellen Sie den Wert für das Antiskating etwas niedriger ein.
Die Audiowiedergabe springt (Abtastnadel gleitet nach innen).	Das Antiskating ist nicht korrekt eingestellt.	Stellen Sie den Wert für das Antiskating etwas höher ein.
Der Abtastdiamant springt	Die Schallplatte ist gewellt.	Wechseln Sie die Schallplatte.
	Die Schallplatte ist verkratzt.	Wechseln Sie die Schallplatte.
Starke Nebengeräusche.	Am Abtastdiamant oder auf der Platte befindet sich Staub.	Entfernen Sie den Staub.
Wummernde Geräusche.	Der Plattenspieler wird durch Vibrationen über den Boden oder nahestehende Lautsprecher gestört.	Entkoppeln Sie den Plattenspieler von Vibrationen.
Brummen.	Das Erdungskabel ist nicht korrekt angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob das Erdungskabel korrekt angeschlossen ist.
	Je nach Audiosystem kann es beim Anschließen des Erdungskabels zu Brummgeräuschen kommen. Das Erdungskabel hat den gegenteiligen Effekt.	In diesem Fall darf die Erdleitung nicht angeschlossen werden.
Bluetooth-Verbindung mit Bluetooth-Kopfhörern oder -Lautsprechern schlägt fehl.	Der PLATINUM Automatic EAS ist nicht im Paaren-Modus.	Gehen Sie wie folgt vor, um PLATINUM Automatic EAS in den Pairing-Modus zu versetzen. Drücken Sie zunächst kurz auf die BT-Taste, um den Bluetooth-Modus zu aktivieren. Drücken Sie danach erneut zwei Sekunden lang auf die BT-Taste, um den Pairing-Modus zu starten.
	Die Bluetooth-Kopfhörer bzw. -Lautsprecher sind nicht im Pairing-Modus.	Folgen Sie den Anweisungen zum Versetzen der Bluetooth-Kopfhörer bzw. -Lautsprecher in den Pairing-Modus.





Bedienungsanleitung Platinum Automatic EAS

DE

	<p>Zu große Distanz zwischen PLATINUM Automatic EAS und dem zu koppelnden Gerät.</p>	<p>Bringen Sie PLATINUM Automatic EAS und das zu koppelnde Gerät näher zusammen.</p>
	<p>Bluetooth-Verbindung kann nicht hergestellt werden.</p>	<p>Drücken Sie am PLATINUM Automatic EAS zunächst kurz auf die BT-Taste, um den Bluetooth-Modus auszuwählen. Drücken Sie danach erneut mindestens zehn Sekunden lang auf die BT-Taste, um alle gespeicherten Gerätekopplungen zu löschen. Stellen Sie anschließend das Pairing mit dem Bluetooth-Kopfhörer bzw. -Lautsprecher her.</p>
<p>Bluetooth-Kopfhörer oder Lautsprecher sind angeschlossen, es ist aber kein Ton zu hören.</p>	<p>Der Verstärkerumschalter-Schalter befindet sich nicht in der Position ON.</p>	<p>Stellen Sie den Verstärkerumschalter-Schalter auf ON.</p>
<p>Bluetooth-Verbindung mit Smartphone.</p>	<p>Wird nicht unterstützt.</p>	<p>Verbinden Sie PLATINUM Automatic EAS mit einem Bluetooth-Lautsprecher oder -Kopfhörer.</p>
<p>Eine Schallplatte wird nicht bis zum Ende abgespielt.</p>	<p>Bei einigen Lautsprechern kann es sein, dass die automatische Anhebefunktion zu früh aktiviert wird. Die Ursache dafür sind meist Abweichungen in den Rillen der Schallplatte, die die Mechanik des Plattenspielers als Ende der Schallplatte interpretieren kann.</p>	<p>Dies ist ein bekanntes Phänomen, das bei Schallplatten mit ungewöhnlichen Rillenmustern oder wenn die Musik nahe am Plattenrand endet, auftreten kann.</p>





13. Garantie

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt - ohne dass dadurch Ihre gesetzlichen Rechte eingeschränkt werden - Folgendes:

- Garantieansprüche können nur innerhalb eines Zeitraumes von max. 2 Jahren (1 Jahr in Nordamerika und Australien) gerechnet ab Kaufdatum, geltend gemacht werden.
- Innerhalb der Garantiezeit beseitigt sonoro audio GmbH nach eigener Wahl durch Reparatur oder Austausch des PLATINUM Automatic EAS unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen.
- Bei Reklamationsfragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Die Kontaktdaten finden Sie unter „Kontaktdaten“ oder unter sonoro.com
- Mit Reparatur oder Austausch des PLATINUM Automatic EAS beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Maßgeblich bleibt der Garantiezeitraum von 2 Jahren (1 Jahr Nordamerika und Australien) ab Kaufdatum.
- Von der Garantie ausgenommen sind Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit von PLATINUM Automatic EAS nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen, die nicht von dem von uns autorisierten Servicezentrum vorgenommen wurden, erlischt die Garantie ebenfalls.
- Diese Garantie schränkt die unentgeltliche Inanspruchnahme der gesetzlich zugesicherten Mängelrechte des Käufers nicht ein und hebt sie nicht auf.





Operating manual Platinum Automatic EAS

Document information

Operating manual for the device:

EN

PLATINUM Automatic EAS

- ▶ Read these instructions carefully.
- ▶ Keep the instructions accessible.
- ▶ Observe safety manual.
- ▶ When passing on the product, also hand over these instructions.

This Assembly instructions is part of the product and protected by copyright.
Reproduction, reprinting and distribution only with permission.

Manufacturer:

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Deutschland

Tel. +49 2131 8834-141
Fax +49 2131 7517-599
support@sonoro.com



Do you need help?

- ▶ Visit our support website for more information.
<https://support.sonoro.com>



- ▶ For more information, you can also find us on YouTube.
youtube.com/@sonoro_audio

Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by sonoro audio GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.





Table of contents

- 1. Safety information40**
- 2. Scope of delivery41**
- 3. Device overview42**
 - 3.1 Top view42
 - 3.2 Rear side view43
- 4. Technical specifications44**
- 5. Assembling the turntable46**
 - 5.1 Placing PLATINUM Automatic EAS46
 - 5.2 Placing the platter46
 - 5.3 Attaching the drive belt47
 - 5.4 Placing the mat48
 - 5.5 Installing the counterweight48
 - 5.6 Installing the headshell.....48
 - 5.7 Removing the stylus protective cover48
 - 5.8 Setting the tonearm balance.....49
 - 5.9 Setting the tracking force.....50
 - 5.10 Setting the anti-skating dial.....50
 - 5.11 Installing the dust cover.....51
 - 5.11.1 Opening and closing the dust cover.....51
 - 5.12 Attaching and detaching the AC adapter’s power plug52
 - 5.12.1 Attaching the power plug52
 - 5.12.2 Detaching the power plug52
- 6. Connecting PLATINUM Automatic EAS53**
 - 6.1 Connecting to an audio system / amplifier53
 - 6.2 Setting pre-amplifier selector switch54
 - 6.3 Connecting the AC adapter55
- 7. Playing a record55**
 - 7.1 Use the Speed / STOP rotatory switch knob56
- 8. When playback finishes57**
- 9. Connecting with Bluetooth device58**
 - 9.1 First time pairing Bluetooth device58
 - 9.2 Connecting the paired Bluetooth device59
 - 9.3 Disconnecting the paired Bluetooth device59
- 10. Connecting to a computer60**
- 11. Maintenance61**
 - 11.1 Cleaning turntable61





EN

Operating manual Platinum Automatic EAS

- 11.2 Remove the dust cover.....61
- 11.3 Moving turntable.....61
- 11.4 Transport or shipping turntable S.....62
- 11.5 Cleaning the tip of the stylus.....62
- 11.6 Replacing the stylus.....63
- 11.7 Replacing the cartridge.....64
- 11.8 Adjust the overhang.....65
- 11.9 Replacing the drive belt.....66
- 12. Troubleshooting.....67**
- 13. Warranty.....69**





1. Safety information

WARNING!

Danger due to non-observance of the safety instructions!

The associated safety manual contains important information for the safe use of the device. Special attention is drawn to possible dangers. Failure to observe these may result in serious injury or damage to the device.

- ▶ Read the associated safety manual and these instructions carefully.
 - ▶ Follow the safety instructions.
 - ▶ Store the documents in an accessible location.
-

Use of the device is prohibited in the following cases:

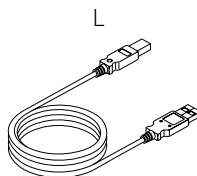
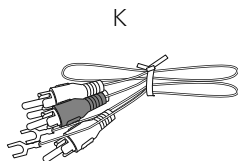
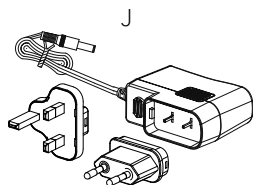
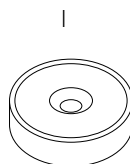
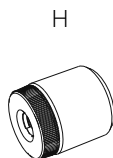
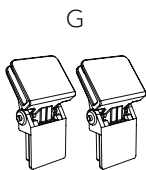
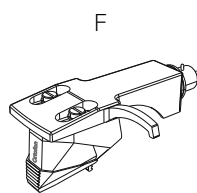
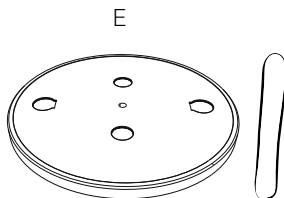
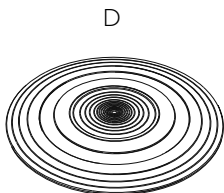
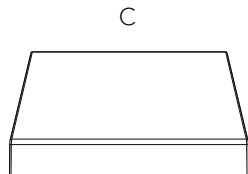
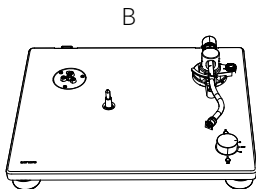
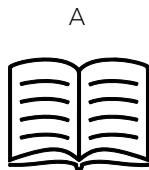
- In case of damage to the device or individual components.
- In the event of unauthorised conversions or modifications to the device.
- After improper repairs.

The manufacturer accepts no liability for damage in the following cases:

- If these instructions are not followed.
- In case of improper use.
- In case of improper handling.
- In the case of unauthorised conversions or modifications.

The device is intended exclusively for use in private households. The device may only be used if it is in technically perfect condition and has been set up correctly. Any other use is considered improper. Proper use also includes reading and observing these instructions and the associated safety manual.

2. Scope of delivery



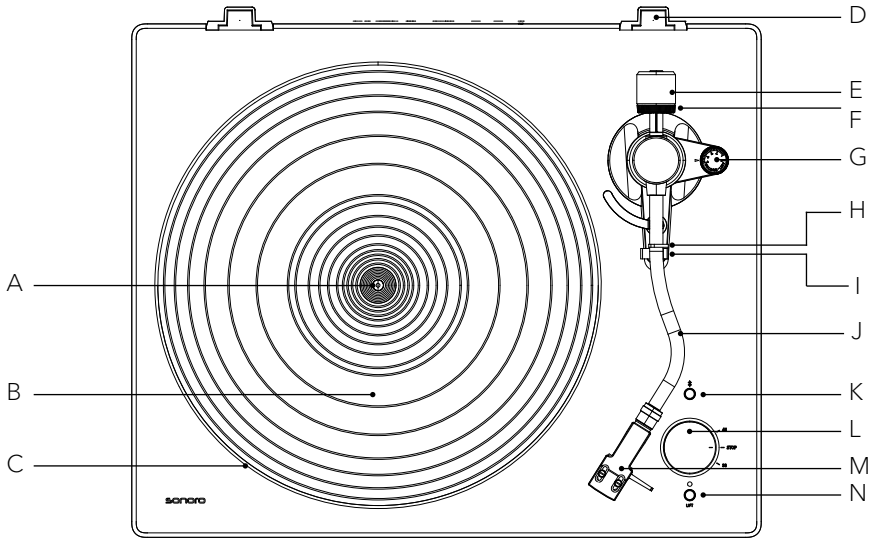
EN

- A Operating manual and safety instructions
- B Turntable
- C Dust cover
- D Mat for the platter
- E Platter with drive belt
- F Headshell with cartridge
- G Dust cover hinge
- H Counterweight
- I 45 RPM Adapter (7" Single Adapter)
- J AC adapter with EU & UK Adapter
- K RCA cables
- L USB-B to USB-A cable



3. Device overview

3.1 Top view

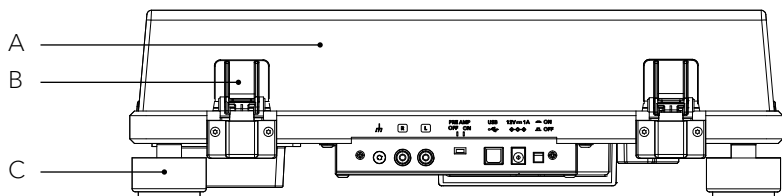


- A Spindle
- B Mat for the platter
- C Platter
- D Dust cover hinge holders
- E Counterweight
- F Tracking force gauge ring
- G Anti-skating dial
- H Tonearm clamp
- I Tonearm rest
- J Tonearm
- K Bluetooth indicator / Pairing button
- L Speed / STOP rotatory switch knob
- M Headshell with cartridge
- N Raise and lower the tonearm (lift button)

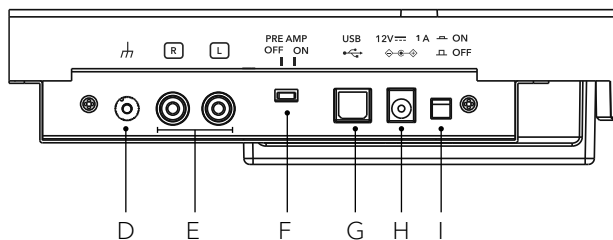


Operating manual Platinum Automatic EAS

3.2 Rear side view



EN



- A Dust cover
- B Hinges
- C Feet
- D Grounding terminal
- E Stereo output terminals
- F Pre-amplifier selector switch
- G USB-B output
- H DC input jack
- I On / Off button



4. Technical specifications

Turntable

Type	2-speed, semi-automatic operation
Drive system	Belt drive
Motor	DC motor
Speed	33 1/3 RPM, 45 RPM
Turntable platter	Die-cast aluminum, diameter 300 mm
Wow and flutter	< 0.15% (33 RPM) at 3KHz
Signal to noise ratio	> 67 dB (A-weighted, 20KHz, LPF)
Output levels	
Pre-amplifier OFF	5.5mV±3dB (1KHz, 5cm/s)
Pre-amplifier ON	300 mV±3dB (1KHz, 5cm/s)
Output jacks	RCA

Tone arm

Arm type	Static balanced S-shaped tonearm
Effective length	224 mm
Overhang	19 mm
Stylus pressure adjustment range	0 to 2.5 g
Applicable cartridge weight range	5 to 7.5 g

Cartridge

Model	Ortofon 2M Red
Type	Moving Magnet
Recommended load impedance	47,000 ohms
Amplifier connection	MM-input
Output voltage	5.5mV (1KHz, 5 cm/sec)
Stylus type	Elliptical
Stylus tip radius	r/R 8/18 µm
Tracking force range	1.6 to 2.0g (standard 1.8g)
Cartridge weight	7.2g
Headshell weight	9.3 g (including screws, nuts and lead wires)



Operating manual Platinum Automatic EAS

USB port

Supporting interface	USB 1.1 Compliant Windows 7 or above, or MAC OSX or above
----------------------	---

EN

Bluetooth

Bluetooth version	5.2
Output class	Class 2
Frequency band	2,402 GHz – 2,480 GHz
Profile	A2DP 1.4
Supported codecs	SBC, aptX & aptX HD
Maximum output power	10.0 dBm
Maximum communication range	approx. 10m

General

Dimension (W x D x H)	approx. 423 x 345 x 125 mm
Weight	approx. 5.2 kg
Operating temperature	0 °C ~ +40 °C
Power consumption	
OFF	0.2W or less
ON	3.5W or less
Replacement stylus (sold separately)	Ortofon 2M Red / 2M Blue

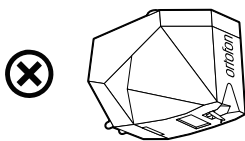
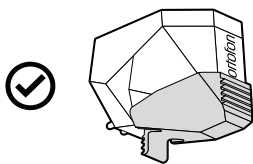
AC Adapter

Manufacturer's name and address	Golden Profit Electronics Ltd. Shayao Chenwu Village, Shijie Town, Dongguan, Guangdong, China
Model identifier	GPE012T-120100-Z
Input voltage	AC 100 – 240 V
Input AC frequency	50 / 60 Hz
Output voltage	DC 12,0 V
Output current	1 A
Output power	12.0 W
Average active efficiency	More than 82.96%
Efficiency at low load (10%)	approx. 82%
No-load power consumption	0.10 W or less



5. Assembling the turntable

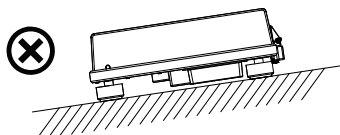
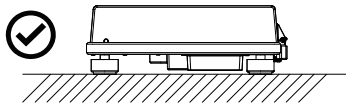
- PLATINUM Automatic EAS requires some assembly before using it for the first time.
- Do not connect your turntable to a power outlet with the AC adapter until you have finished the assembly.
- Keep the carton and packing materials. They do provide an ideal container to transport the unit.
- There is a stylus protective cover which is attached to the stylus. Keep the cover as you assemble your turntable.



- ▶ The stylus is a high precision component. Do not touch the stylus with your fingers, or banging the stylus into the platter, this may cause damage to the stylus.
- ▶ Remove the cable tie used to secure the tonearm at the time of delivery.

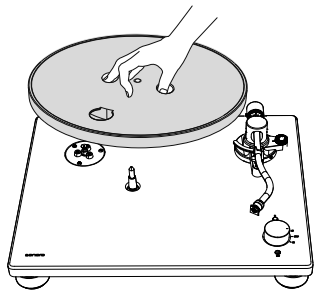
5.1 Placing PLATINUM Automatic EAS

- ▶ Place it on a flat surface so that the record can be accurately traced.



5.2 Placing the platter

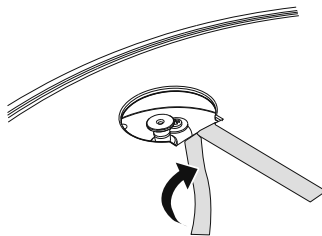
- ▶ Hold the platter firmly.
- ▶ Place the platter on the spindle gently.
- ▶ Turn the platter to the position where you can see the motor pulley through the circle hole on the platter.





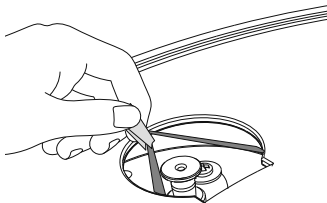
5.3 Attaching the drive belt

- ▶ Peel off the adhesive tape, pull and hold the red ribbon.

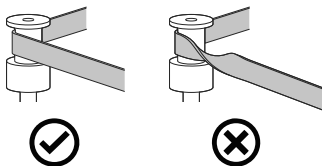


EN

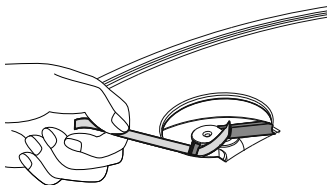
- ▶ Then, hook the drive belt around the motor pulley.



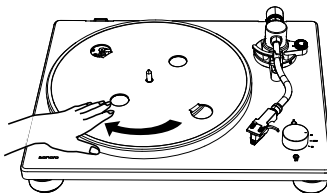
- ▶ Be careful not to let the drive belt become twisted.



- ▶ Remove the red ribbon from the drive belt.



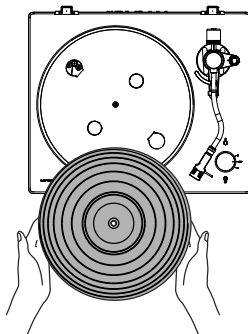
- ▶ Rotate the turntable several times to make sure that the drive belt is secure and rotating smoothly.



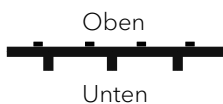


5.4 Placing the mat

- ▶ Place the mat of the platter on the platter.

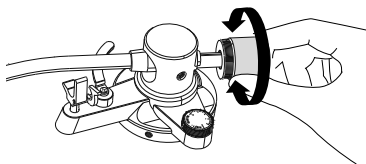


- ▶ The mat has a top and a bottom. The side with the ridged concentric circles should be placed down.



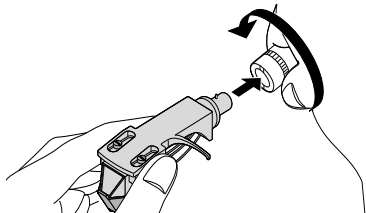
5.5 Installing the counterweight

- ▶ Place the counterweight over the end of tonearm, and slowly turn it anti-clockwise while gently pushing it.



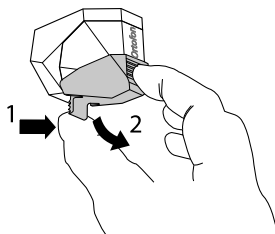
5.6 Installing the headshell

- ▶ Insert the headshell on the end of tonearm.
- ▶ Turn the lock nut in the clockwise direction to secure the headshell.



5.7 Removing the stylus protective cover

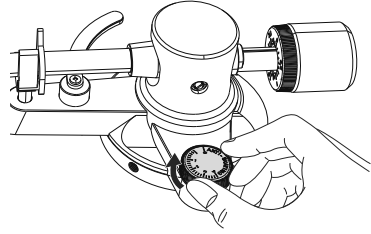
- ▶ Hold the stylus protective cover from its front and back, and while pushing the latch on the rear part.
- ▶ Slowly tilt the cover downward.





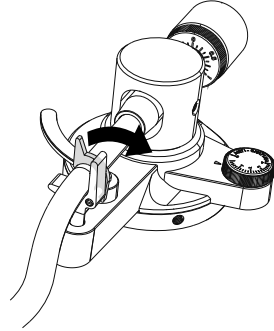
5.8 Setting the tonearm balance

- ▶ Set the anti-skating dial to zero.

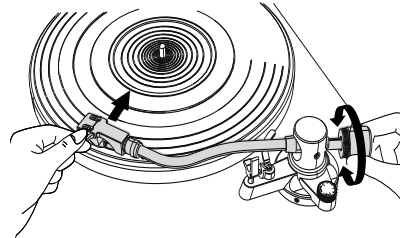


EN

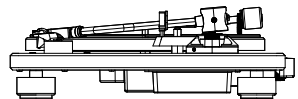
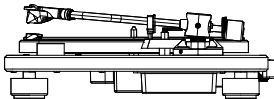
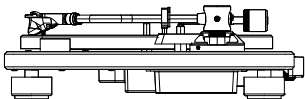
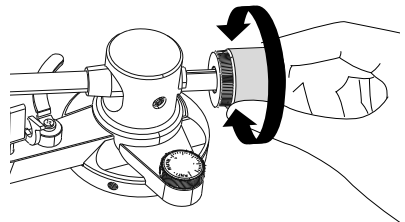
- ▶ Release the tonearm rest clamp



- ▶ Holding the finger lift of the headshell, move the tonearm over the turntable.



- ▶ Adjust the counterweight so that the tonearm is floating parallel to the turntable.
- ▶ Return the tonearm to its original position.
- ▶ Lock the tonearm rest clamp.

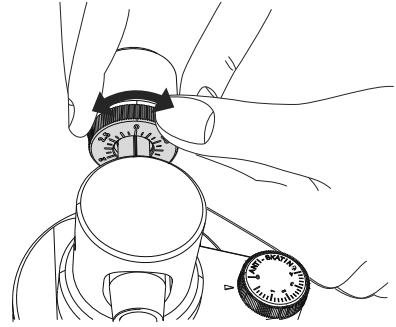




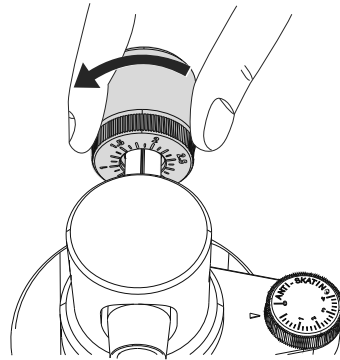
Operating manual Platinum Automatic EAS

5.9 Setting the tracking force

- ▶ Turn the tracking force gauge ring so that the center line aligns with 0 on the scale.
- ▶ Only turn the ring. Be careful not to let the counterweight turn.
- ▶ Turn the counterweight and the tracking force gauge ring together so that the tracking force gauge ring scale matches the stylus pressure specified for the cartridge

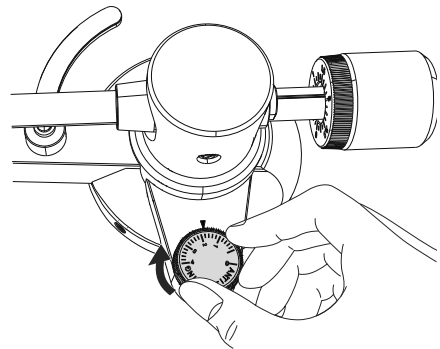


- ▶ The recommended tracking force of the included cartridge is 1.8g.



5.10 Setting the anti-skating dial

- ▶ The anti-skating scale must be set to the same value as the tracking force; 1.8.

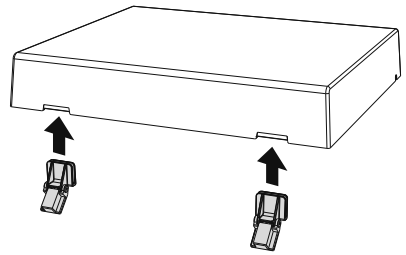




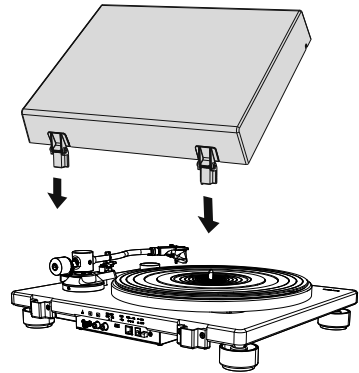
5.11 Installing the dust cover

Note:

- The dust cover is designed to protect the turntable sensitive components. When the product is not in use, it should remain close.
- Do not open or close it when a record is playing.
- Be careful not to pinch your finger when opening and closing the dust cover
- Do not place anything on the dust cover.
- ▶ Insert the dust cover hinges completely into the hinge holders on the dust cover.
- ▶ Align the dust cover hinge with the hinge holder on the rear of the turntable and push it in the dust cover.



EN



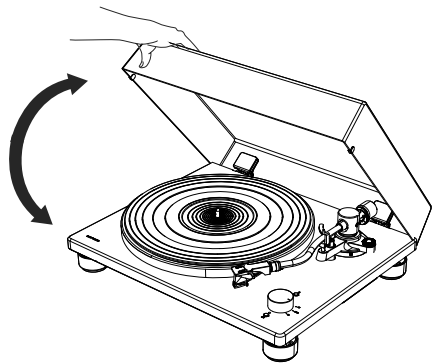
5.11.1 Opening and closing the dust cover

Opening

- ▶ Hold the front edge of the dust cover and gently lift it open completely until it stops.
- The dust cover will stay open in its positions

Closing

- ▶ Gently lower the dust cover until it is closed.





5.12 Attaching and detaching the AC adapter's power plug

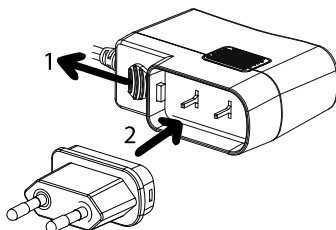
WARNING!

Risk of electric shock!

- Do not insert power plug alone to the AC inlet socket.
- Make sure plug and adapter are locked thoroughly.

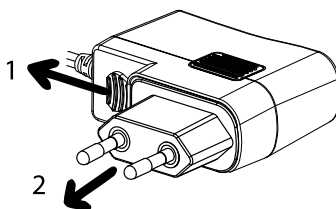
5.12.1 Attaching the power plug

- ▶ Pull down the clip and hold it.
- ▶ Match the round corner of plug to the adapter.
- ▶ Insert the desired power plug vertically into the contact pins of the adapter until it completely pushes inward.
- ▶ Release the clip and lock the power adapter in place.



5.12.2 Detaching the power plug

- ▶ Pull down the clip and hold it.
- ▶ Pull the power plug vertically out of the power supply.





6. Connecting PLATINUM Automatic EAS

Note:

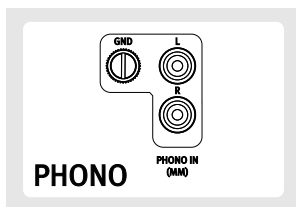
- The mounted Ortofon 2M RED cartridge is a MM cartridge, so please set your audio system to MM (not MC).
- Make sure the audio system / amplifier you connected to PLATINUM Automatic EAS is switched off and its volume set low.
- Before turning on your audio system and PLATINUM Automatic EAS, make sure all connections are made properly, and you choose the right pre-amplifier setting.
- Failures in doing so may lead into loud hum noise which may damage your audio system or speakers.

6.1 Connecting to an audio system / amplifier

PHONO

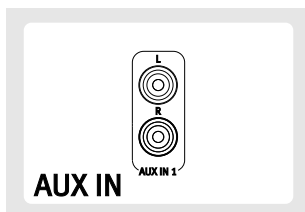
Note:

- The ground terminal of PLATINUM Automatic EAS is not a safety ground connection.
 - Depending on the amplifier, connecting the ground terminal might have the reverse effect of increasing noise. In this case, it is not necessary to connect the ground terminal.
 - It is recommended to connect PLATINUM Automatic EAS's phono ground to MAESTRO Quantum phono ground plate.
 - Make sure the PLATINUM Automatic EAS preamp selector switch is set to OFF.
- ▶ Connect your audio system and PLATINUM Automatic EAS by using the delivered RCA cable.
 - ▶ If your audio system has a built-in phono amplifier, there most probably will be a grounding terminal. Please screw the grounding cables on both sides: Your audio system and PLATINUM Automatic EAS.



AUX

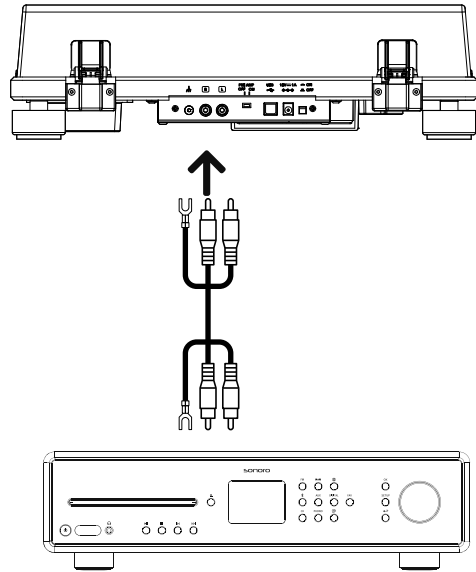
- ▶ If your audio system has no phono input, use a free Aux-in RCA input.
- ▶ Make sure the PLATINUM Automatic EAS preamp selector switch is set to ON.





Operating manual Platinum Automatic EAS

- ▶ The white plug is for the left channel, the red plug for the right channel.

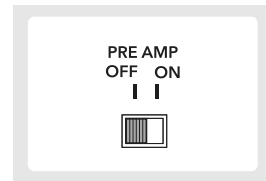


6.2 Setting pre-amplifier selector switch

Switch the pre-amplifier switch on the back side of PLATINUM Automatic EAS according to the features of your audio system / amplifier PLATINUM Automatic EAS is connected to.

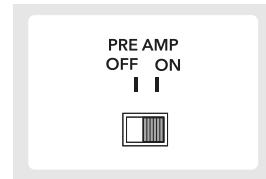
Set the switch to OFF position.

- ▶ If your audio system / amplifier has a PHONO input jack, PLATINUM Automatic EAS can be connected directly to it, bypassing its built-in pre-amplifier by switching it OFF.



Set the switch to ON position.

- ▶ If your audio system / amplifier has no phono input, you can use the build-in pre-amplifier of PLATINUM Automatic EAS by switching it ON.



 Note:

- ▶ When connecting via Bluetooth or USB socket, set the PRE AMP switch to ON position.

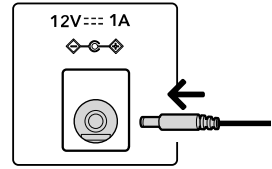




6.3 Connecting the AC adapter

After completing all other connections, connect the included AC adapter to the DC input socket.

- ▶ Insert the power supply into an AC inlet socket.



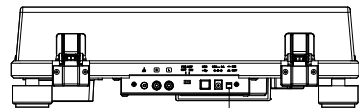
EN

7. Playing a record

Note:

- Before you play a record, turn down the audio device's volume. The loud, crackling noise made by the tone arm descending and the stylus coming into contact with the record could damage the speakers or audio device.
- Wait until the stylus has completely descended, and then adjust the volume.
- Even new records may produce a crackling noise when you play them. Please note that this noise is a characteristic of playing records.
- Place only one record on the platter at a time.
- Close the turntable cover during record playback to avoid dust.
- Do not stop turntable rotation during playback.
- During record playback, feedback could occur if the volume is too loud. In this case, reduce the volume of the amplifier and ensure that there is acoustic decoupling.

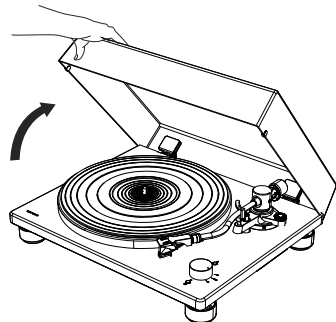
- ▶ Switch on the turntable.
- ▶ Press the ON/OFF button on the back of the turntable to turn it on.



OFF

ON

- ▶ Open the dust cover gently.
- ▶ If the turntable is in sleep mode, set the speed selector switch to STOP and then back to the desired speed.

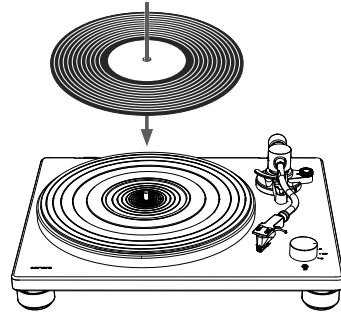




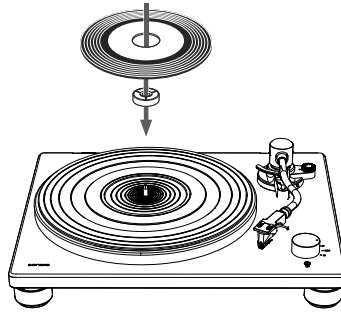
Operating manual Platinum Automatic EAS

Place a record on the platter

- ▶ Place the record on the mat of the platter so that the center hole aligns with the spindle.



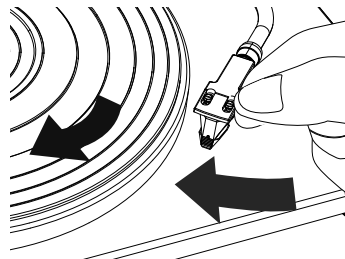
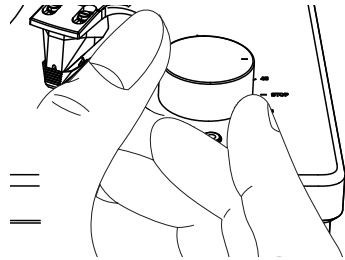
- ▶ To play 7-inch (17cm) records (EP records), place the supplied 45 RPM adapter on the spindle.



7.1 Use the Speed / STOP rotatory switch knob

 Note:

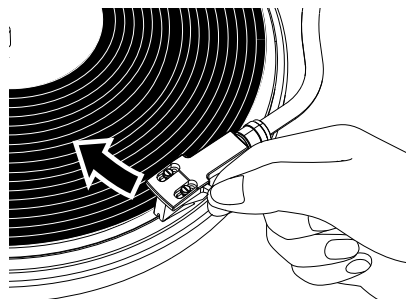
- ▶ The rotation speed is usually printed on the center label of the record or the record jacket.
- ▶ The rotation speed can be set to 33 or 45 RPM. Select the rotation speed appropriate for the record.
- Choose the speed appropriate for the record.
- The turntable only starts turning when the tone arm is just in front of the turntable. If the tone arm is in the middle or outside of the turntable, the rotary motor stops..
- ▶ Release the tonearm rest clamp.





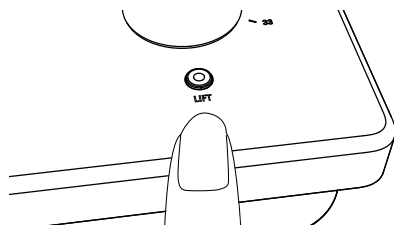
Operating manual Platinum Automatic EAS

- ▶ Holding the finger lift of the headshell, move the tone arm over the edge of the record or the track where you want to start playback.



EN

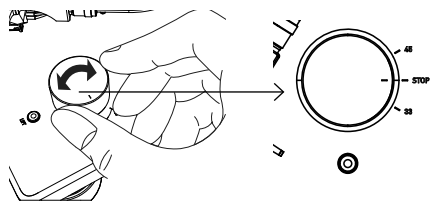
- ▶ Lower the tonearm by pressing the lift button on the device. The tone arm is slowly lowered and playback begins.
- ▶ Gently close the dust cover.



8. When playback finishest

Note:

- PLATINUM Automatic EAS is a semi-automatic turntable. This means that after playing a record, the tone arm is automatically raised and the rotating motor is stopped.
 - If the tone arm remains still for 18 minutes after playing the record or the record player is not operated during this time, it switches in standby automatically (sleep mode). To bring the turntable out of sleep mode, set the speed selector switch to STOP and then back to the desired speed.
- ▶ Use your finger on the headshell to move the tonearm to its original position.
 - ▶ Turn the speed selector switch to the STOP position.



- ▶ Press the ON/OFF button on the back of the turntable to turn it off if no longer to use.





9. Connecting with Bluetooth device

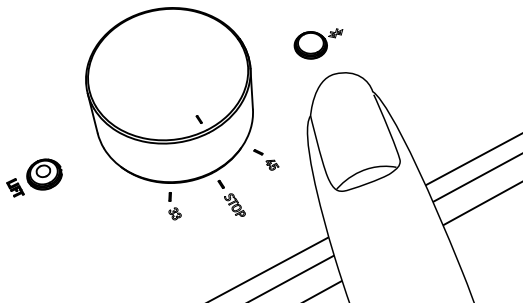
The PLATINUM Automatic EAS can connect to Bluetooth-enabled devices (e.g. Bluetooth speakers and Bluetooth headphone).

 Note:

- Set the PRE AMP switch to ON position.
- Operating distance is within a range of approximately 10 meters (30 feet).
- Refer to the operation manual of the Bluetooth devices for information how to use it.
- Pairing might take some time depending on the connected device.
- If there are playback devices, which support Bluetooth wireless technology nearby, that have the Bluetooth function enabled, but some of them are not the devices with which you want to pair, disable their Bluetooth function and try pairing again.
- Do not connect to Bluetooth speakers or headphones for which you cannot adjust the volume. Audio tracks may be played at very loud volumes.
- You cannot pair the turntable with smartphones, TVs, or computers, etc.
- You have to disconnect the current Bluetooth connection before you can connect to any other.

9.1 First time pairing Bluetooth device

- ▶ Press the BT button on the turntable to start Bluetooth connection mode. The indicator will become blue and blink slowly.
- ▶ Press the BT button again for at least two seconds to start pairing mode. The blue indicator will flash rapidly.



- ▶ After turntable enters pairing mode, put the Bluetooth device into pairing mode.
- Pairing is automatically done. When the turntable and the Bluetooth device are connected, the indicator will stay lit without flashing.





Operating manual Platinum Automatic EAS

9.2 Connecting the paired Bluetooth device

PLATINUM Automatic EAS can register information for up to 8 paired devices, you do not have to pair the next or subsequent times you connect the device to the turntable.

- ▶ Press the BT button on the turntable to start connection mode. The indicator will become blue and blink slowly.
- ▶ Make the Bluetooth device ready to connect.
- Pairing is automatically done. When the turntable and the Bluetooth device are connected, the pairing lamp will stay lit without flashing.

9.3 Disconnecting the paired Bluetooth device

- ▶ Press the BT button for at least 2 seconds to disconnect the paired Bluetooth device from the turntable. The indicator will become blue and flash rapidly.
- ▶ Press the BT button in Bluetooth connection mode, it will switch off the Bluetooth function.
- If no Bluetooth device is found for five minutes, Bluetooth indicator will become unlit.
- Below is the BT indicator status for different operating status.

Operating status		BT indicator (blue)
Pairing	Searching for device	● ● ● ● ● ● ● ● Fast blinking
Connection	Waiting to be connected	▬ ▬ ▬ ▬ Slow blinking
	Connected	▬ Lit



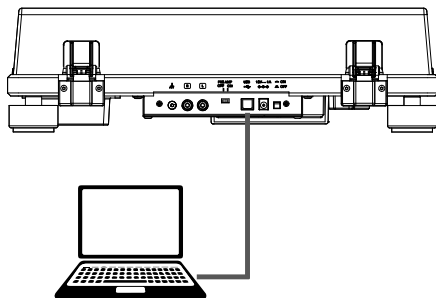
10. Connecting to a computer

The sound of a record can be digitally recorded on a computer by using the provided USB cable to connect the turntable (type B) to a USB port (type A) of the computer.

 Note:

- ▶ Set the PRE AMP switch to ON position.
- The USB output signals can be used only for recording, not for playback.
- The turntable will run with the standard Windows or Mac driver so there is no need to install a special driver.
- The computer will automatically detect the turntable's USB port and identify as USB Audio CODEC.
- You must first install software that can be used for audio recording on the computer.
- You may purchase the audio recording software that you prefer separately or download free software such as Audacity (<https://www.audacityteam.org/>), from the Internet.
- If the application does not work successfully, please contact your computer administrator for help.
- ▶ When recording with a computer, do not disconnect the USB cable and put the turntable into standby.
- The recorded music is limited to private use only. Use of the music beyond this limit requires permission of the copyright holders.

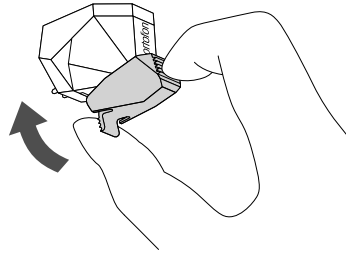
- ▶ Connect a computer to your turntable with provided USB cable.
- ▶ Rotate the speed rotatory switch knob to start playing of a record.
- ▶ Use your recording application to record audio tracks onto the computer.
- For detail instructions on how to use the application and transferring audio tracks, refer to the application user guide.





11. Maintenance

- ▶ Attaching the stylus protective cover.
- ▶ Hold the stylus protective cover from its front and back, align with the front of the cartridge, and slowly lift it.



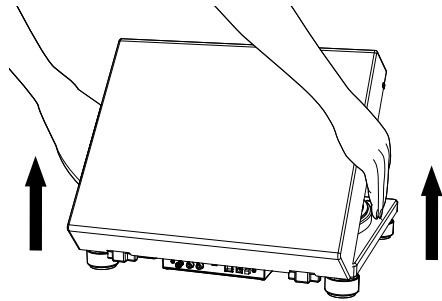
EN

11.1 Cleaning turntable

- ▶ Use a dry, soft cloth to clean the dust cover and the turntable body.
- ▶ When it is hard to wipe off the soil, use a slightly damp cloth and then dry turntable with a soft and dry cloth.
- ▶ Do not use any chemical solution such as alcohol, benzine, or paint thinner, that damages the finish.

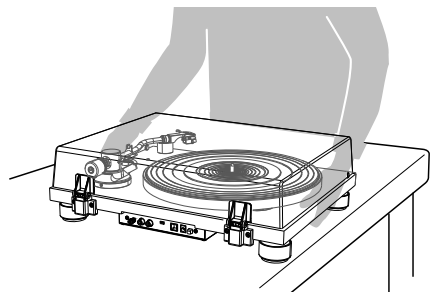
11.2 Remove the dust cover

- ▶ To remove the dust cover from the turntable, fully open the dust cover, grasp both sides near the bottom of the cover, and then gently pull it out in the upward direction.



11.3 Moving turntable

- ▶ Lock the tonearm rest clamp.
- ▶ Switch off the turntable and unplug the AC adapter.
- ▶ Disconnect all the connecting cables from the turntable.
- ▶ Attach the stylus cover.
- ▶ When you move the turntable, make sure that you firmly hold the bottom of the turntable.
- ▶ Re-adjust the tracking force and the anti-skating force if necessary.





11.4 Transport or shipping turntable S

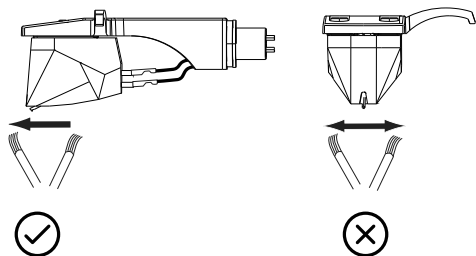
PRECAUTION!

- In case the turntable needs to be returned for repair or transport to other places, the original packing provides a better protection for the product during transportation and handling.
- ▶ If you lose the original packing, please use a sufficiently stable and protective packing that prevents damage from the PLATINUM Automatic EAS.
- ▶ Take off the dust cover and carefully wrap it.
- ▶ Take off the platter and mat and carefully wrap them.
- ▶ Attach the stylus cover and remove the headshell and counterweight from the tonearm and carefully wrap them.
- ▶ Lock the tonearm rest clamp and tape it in place.
- ▶ Carefully wrap the turntable in a bubble wrap or similar soft and protecting material.

11.5 Cleaning the tip of the stylus

 Note:

- Record styluses are precision parts, so handle them carefully to avoid bending or damaging their tips. If a stylus becomes bent or damaged, it might not be able to follow the audio groove precisely and could damage records or cause another malfunction.
- Do not rub the stylus tip with thinner or other chemicals.
- Use a small brush (not included) if the stylus tip is considerably dirty. Clean the stylus tip by moving the brush from the rear to the front of the stylus tip.





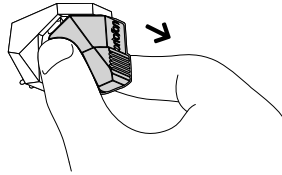
11.6 Replacing the stylus

If the tracking diamond is worn, it not only degrades sound quality but can also damage records. After approximately 1000 hours of playback, replace the tracking diamond with one specified by us.

- ▶ Please use Ortofon 2M RED / 2M Blue replacement stylus.
- ▶ Follow the replacement instructions in the manual of the replacement stylus.

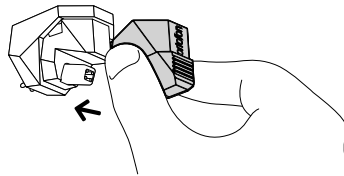
To remove old stylus

- ▶ Keep attaching the stylus protective cover on the cartridge.
- ▶ Release the headshell from the tonearm.
- ▶ Hold the cartridge in one hand, grasp the plastic stylus housing with thumb and forefinger, and pull away from the cartridge.



Installing a new replacement stylus:

- ▶ To install replacement stylus, insert the new stylus assembly into the cartridge.
- The stylus assembly should be fully seated into the cartridge.
- ▶ Mount the headshell onto the tonearm.

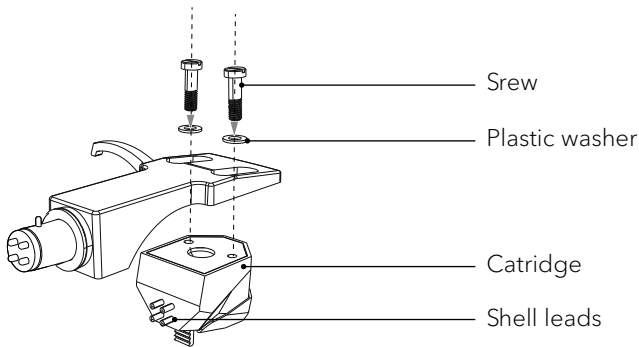




11.7 Replacing the cartridge

Note:

- The cartridge installed in this unit is equivalent to Ortofon 2M Red.
 - If you use another cartridge than Ortofon 2M Red, you might need to adjust overhang and weight, as well the height of your tonearm. If in doubt, please ask your dealer.
- ▶ Keep attaching the stylus protective cover on the cartridge.
 - ▶ First remove the headshell from the tonearm.
 - ▶ Use a non-metallic slotted screwdriver to remove the installation screws, washers and, and then remove the cartridge from the headshell..
 - ▶ Use a non-metallic slotted screwdriver to tighten the screws in both places, and then adjust the overhang.
- Refer to the user manual for new cartridge for mounting instruction and connecting to the shell leads.



- The signals and colors of the shell leads are shown below.

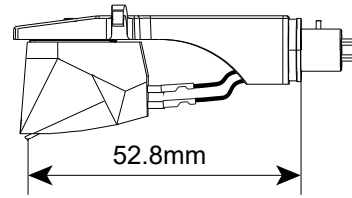
Signal	Color
Left channel +	White
Left channel -	Blue
Right channel +	Red
Right channel -	Green





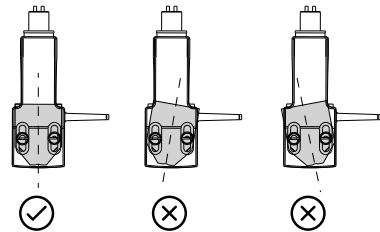
11.8 Adjust the overhang

- ▶ Move the cartridge to adjust the overhang in such a way the stylus tip is at 52.8mm from the headshell mounting end.

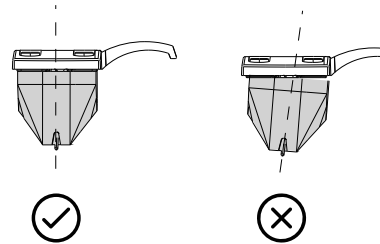


EN

- ▶ The cartridge should be parallel on the headshell when viewed from the top.



- The cartridge should also not tilt when viewed from the side.



- ▶ After the adjustments are complete, tighten the screws securely.
- ▶ Attach the headshell to the tonearm.

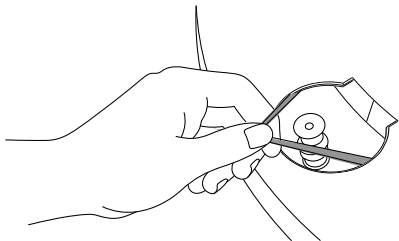




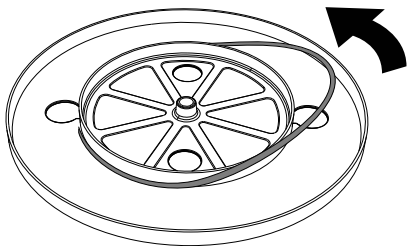
11.9 Replacing the drive belt

The drive belt will wear or may even break over time. In such case, replace it with a new one. To obtain a spare drive belt, contact your dealer or the customer support.

- ▶ Turn off your turntable and the connected audio device and unplug the AC adapter from the AC inlet.
- ▶ Remove the mat of the platter.
- ▶ Turn the platter to the position where you can see the motor pulley through the circle hole on the platter.
- ▶ Unhook the drive belt from the motor pulley.
- ▶ Put your finger and thumb into the platter's round holes to hold the platter and remove the platter.



- ▶ Turn the platter upside down and remove the drive belt.
- ▶ Wind a new drive belt around the platter while keeping it untwisted.
- ▶ Follow the steps in "Attaching the drive belt" to finish the assembly.



12. Troubleshooting

Malfunctions can occur with any electrical equipment. This is not necessarily due to a defect. As such, you should check the following table to see if you can eliminate the problem yourself.

EN

Malfunction	Possible cause	Solution
The platter does not spin.	The AC adapter is not properly connected.	Plug the AC adapter into the AC inlet socket.
	<p>The turntable is not switched on.</p> <p>The record player is in sleep mode.</p>	<p>Check the rear side of the turntable, it should be in pressed down position.</p> <p>Set the speed selector switch to STOP and then back to the desired speed.</p>
The platter spins, but there is no sound or the volume is not loud enough.	Cartridge's protective cover is still attached.	Remove the cartridge's protective cover.
	Tonearm is in lift position.	Lower the tonearm.
	Wrong setting or input for the connected equipment (amplifier, etc.)	Check if the setting for the connected equipment is correct
	The stylus is damaged.	Check the stylus and re-place it, if necessary.
	Stylus or cartridge are not adjusted correctly.	Check the cartridge and adjust it, if necessary.
	Wrong setting for the PRE AMP selector switch.	<p>Select the correct setting for the pre-amplifier.</p> <p>If using an amplifier with a PHONO input jack, set this switch to the OFF position.</p> <p>If connecting to the AUX jack of an amplifier, set this switch to the ON position.</p>
The audio playback jumps (stylus slides outwards).	The anti-skating value is set incorrectly.	Slightly lower the anti-skating value.
The audio playback jumps (stylus slides inwards).	The anti-skating value is set incorrectly.	Slightly increase the anti-skating value.
The stylus skips.	The record is warped.	Change the record.
	The record is scratched.	Change the record.



Operating manual Platinum Automatic EAS

There is noise when the record is playing.	There is dust on the cartridge's stylus tip.	Clean the stylus's tip with a commercially brush and stylus cleaner.
There is howling sound.	The turntable is picking up excessive vibrations from the floor, surface of the walls, or nearby speakers.	Decrease the vibrations or put the turntable on a surface that is not subject to the effects of vibration.
There is humming noise during playback.	The ground terminal is not properly connected.	Check if the ground terminal it properly connected.
	Depending on the audio system, connecting to the ground may lead to humming noise.	Disconnect the ground terminal.
Bluetooth connection is not possible with the Bluetooth headphone or Bluetooth speakers.	The PLATINUM Automatic EAS has not entered the pairing mode.	Follow the instructions to put PLATINUM Automatic EAS in pairing mode. First, short press the PAIRING button to switch to Bluetooth mode. Then press the PAIRING button again for 2 seconds to start pairing mode.
	Bluetooth headphone or speakers has not entered the pairing mode.	Follow the instruction to put Bluetooth headphone or speakers into pairing mode.
	The PLATINUM Automatic EAS and pairing devices are too far away.	Put PLATINUM Automatic EAS and pairing devices close to each other.
	Bluetooth connection does not establish.	On PLATINUM Automatic EAS, first press the PAIRING button briefly to switch to Bluetooth mode. Then press the PAIRING button for at least ten seconds to delete all existing pairings with other devices. Then pair with the Bluetooth headphone or speaker again.
Bluetooth headphone or speakers connected but have no sound.	PRE AMP switch is not in ON position.	Set the PRE AMP switch to ON position.
Bluetooth connection with smartphone.	Not supported.	Connect with a Bluetooth speaker or headphone only.





Operating manual Platinum Automatic EAS

A record does not play to its end.

With some LPs, the automatic lifting function may activate too early. This is usually caused by variations in the record's grooves, which the record player's mechanism can interpret as the end of the record.

This is a well-known phenomenon that can occur with records with unusual groove patterns or where the music ends close to the edge of the record.

EN

13. Warranty

When submitting warranty claims, the following applies without restricting your legal rights:

- Warranty claims can only be asserted within a period of max. 2 years (1 year in North America and Australia), calculated from the date of purchase.
- onoro audio GmbH shall, at its own discretion, repair or replace PLATINUM Automatic EAS free of charge any defects caused by material or manufacturing defects within the warranty period.
- In case of a complaint, please contact your dealer or our customer service department. You will find our contact data or visit our website at www.sonoro.com
- No new warranty period begins following repair or replacement of PLATINUM Automatic EAS. The warranty period of 2 years (1 year in North America and Australia) from date of purchase remains applicable.
- Excluded from the warranty is damage caused by improper use, normal wear and tear, as well as defects which only minimally affect the value or usability of PLATINUM Automatic EAS. The warranty also expires in case of any modifications not made by our authorized service center.
- This guarantee does not restrict or cancel the purchaser's free recourse to the rights set forth under statutory regulations concerning defects.



Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

Informations sur le document

Mode d'emploi pour l'appareil :

PLATINUM Automatic EAS

- ▶ Lisez attentivement cette notice.
- ▶ Conservez la notice à portée de main.
- ▶ Respectez les consignes du manuel de sécurité correspondant.
- ▶ En cas de transmission de l'appareil, remettez également ce mode d'emploi et le manuel de sécurité correspondant.

Ce Mode d'emploi fait partie du produit et est protégé par les droits d'auteur.

Reproduction, réimpression et diffusion soumises à autorisation.

Fabricant :

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Allemagne

Tél. +49 2131 8834-141

Fax +49 2131 7517-599

support@sonoro.com



Besoin d'aide ?

- ▶ Consultez notre site d'assistance pour plus d'informations.

<https://support.sonoro.com>



- ▶ Pour plus d'informations, vous pouvez également nous retrouver sur youtube.com/@sonoro_audio



Le mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées propriétés de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par sonoro audio GmbH est fait sous licence. Les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



**Table des matières**

1. Information de sécurité	73
2. Contenu de la livraison	74
3. Aperçu de l'appareil	75
3.1 Vue en plan	75
3.2 Vue de derrière	76
4. Données techniques	77
5. Assemblage de la platine	79
5.1 Mise en place de votre PLATINUM Automatic EAS	79
5.2 Placement du plateau	79
5.3 Fixation de la courroie d'entraînement	80
5.4 Placement du couvre-plateau	81
5.5 Montage du contrepoids	81
5.6 Mise en place de la coque porte-cellule	81
5.7 Retrait du couvercle de protection du diamant de balayage	81
5.8 Réglage de l'équilibre du bras de lecture	82
5.9 Réglage de la force d'appui	83
5.10 Réglage de la force anti-patinage	83
5.11 Mise en place du couvercle anti-poussière	84
5.11.1 Ouverture et fermeture du couvercle de protection	84
5.12 Branchement et remplacement de la fiche secteur	85
5.12.1 Branchement de la fiche secteur	85
5.12.2 Débranchement de la fiche secteur	85
6. Branchement de votre PLATINUM Automatic EAS	86
6.1 Branchement à un système audio/amplificateur	86
6.2 Réglage du commutateur de sélection du préamplificateur	87
6.3 Raccordement du bloc d'alimentation	88
7. Lecture d'un enregistrement	88
7.1 Utilisez le sélecteur de vitesse	89
8. Une fois la lecture terminée	90
9. Connexion à un appareil Bluetooth	91
9.1 Premier couplage d'un appareil Bluetooth	91
9.2 Connexion de l'appareil Bluetooth couplé	92
9.3 Déconnexion de l'appareil Bluetooth couplé	92
10. Connexion à un ordinateur	93
11. Entretien	94
11.1 Nettoyage de la platine	94



Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

- 11.2 Retrait du couvercle anti-poussière 94
- 11.3 Transport de la platine 94
- 11.4 Transport ou expédition de votre PLATINUM Automatic EAS 95
- 11.5 Nettoyage du diamant de balayage 95
- 11.6 Remplacement du diamant de balayage 96
- 11.7 Remplacement de la cellule 97
- 11.8 Ajustement du porte-à-faux..... 98
- 11.9 Remplacement de la courroie d'entraînement 99

12. Dépannage 100

13. Garantie 103





Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

1. Information de sécurité

AVERTISSEMENT !

Danger dû au non-respect des consignes de sécurité !

Le manuel de sécurité correspondant contient des informations importantes pour une utilisation sûre de l'appareil. Les dangers potentiels sont particulièrement mis en évidence. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.

FR

- ▶ Lisez attentivement le manuel de sécurité correspondant et les présentes instructions.
- ▶ Suivez les consignes de sécurité.
- ▶ Conservez les documents à un endroit accessible.

L'utilisation de l'appareil est interdite dans les cas suivants :

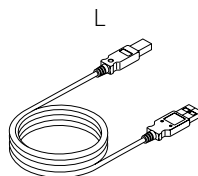
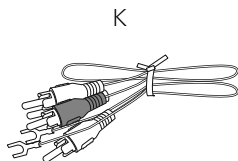
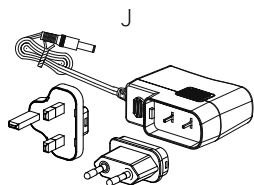
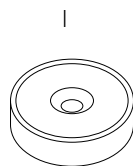
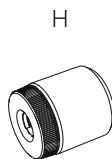
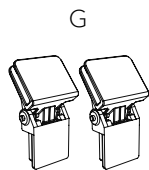
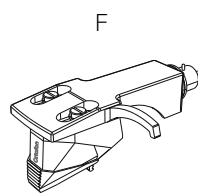
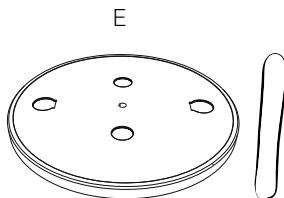
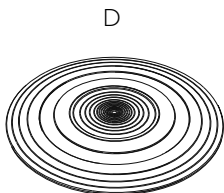
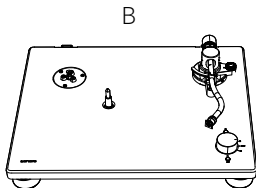
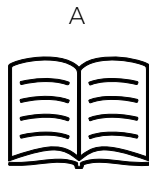
- En cas d'endommagement de l'appareil ou de certains de ses composants.
- En cas de transformations ou de modifications arbitraires de l'appareil.
- Après des réparations inappropriées.

Dans les cas suivants, le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages :

- Dus au non-respect de ces instructions.
- Dus à une utilisation non conforme.
- Dus à une manipulation incorrecte.
- Dus à des transformations arbitraires.

L'appareil est exclusivement destiné à être utilisé dans des foyers privés. L'appareil ne peut être utilisé que s'il est en parfait état technique et s'il a été correctement configuré. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée. Une utilisation appropriée comprend également la lecture et le respect de ces instructions et du manuel de sécurité associé.

2. Contenu de la livraison



- A Mode d'emploi et consignes de sécurité
- B Platine
- C Couverture anti-poussière
- D Couvre-plateau
- E Plateau et courroie d'entraînement
- F Coque porte-cellule avec cellule
- G Charnières pour le couvercle de protection
- H Contrepoids
- I Adaptateur 45 tours (adaptateur single de 7 po)
- J Bloc d'alimentation avec adaptateur UE et UK
- K Câble RCA
- L Câble USB

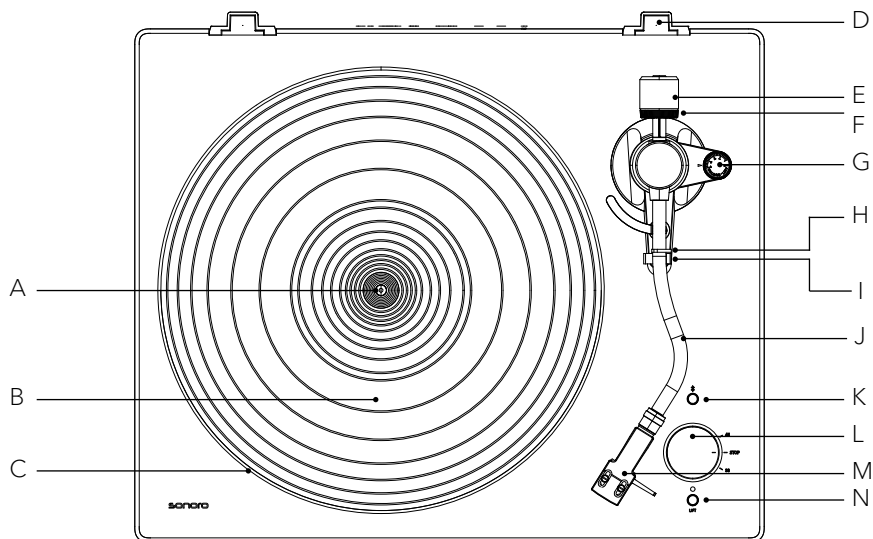


FR

Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

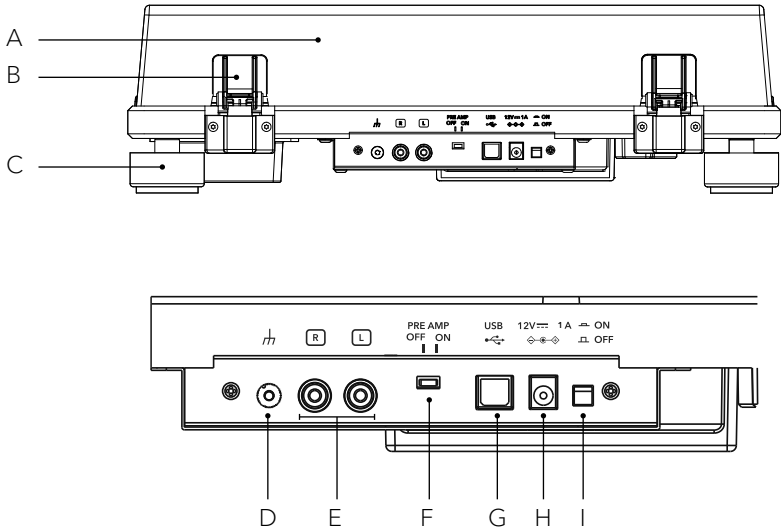
3. Aperçu de l'appareil

3.1 Vue en plan



- A Axe
- B Couvre-plateau
- C Plateau
- D Support de charnière pour le couvercle anti-poussière
- E Contrepoids
- F Échelle de réglage
- G Échelle anti-patinage
- H Pince pour bras de lecture
- I Repose-bras
- J Bras de lecture
- K Témoin Bluetooth/bouton de couplage
- L Sélecteur de vitesse
- M Coque porte-cellule avec cellule
- N Lever/abaisser le bras de lecture

3.2 Vue de derrière



- A Couverture anti-poussière
- B Charnières
- C Pieds de l'appareil
- D Mise à la terre
- E Sortie audio RCA
- F Commutateur du préamplificateur
- G Sortie USB
- H Prise d'entrée CC
- I Bouton marche / arrêt



Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

4. Données techniques

Platine

Type	2 vitesses, fonctionnement semi-automatique
Mode d'entraînement	Entraînement par courroie
Moteur	Moteur à courant continu, contrôlé optiquement
Vitesses	33 1/3 tr/min et 45 tr/min
Plateau	Aluminium moulé sous pression, Diamètre 300 mm
Pleurage et scintillement	< 0,15 % (33 tr/min) à 3 kHz
Rapport signal/bruit	> 67 dB (pondération A, 20 kHz, LPF)
Niveau de sortie	
Préamplificateur	
ÉTEINT	5,5mV±3dB (1KHz, 5cm/s)
ALLUMÉ	300 mV±3dB (1KHz, 5cm/s)
Prise de sortie	RCA

FR

Bras de lecture

Type de bras	Bras de lecture en forme d' S équilibré statiquement
Longueur effective	224 mm
Porte-à-faux	19 mm
Force d'appui réglable	De 0 à 2,5 g
Poids admissible de la cellule	De 5 à 7,5 g

Cellule

Modèle	Ortofon 2M Red
Type	Moving Magnet
Impédance de connexion recommandée	47 000 ohms
Branchement de l'amplificateur	Entrée phono MM
Tension de sortie	5,5 mV (1 kHz, 5 cm/s)
Type de pointe de lecture	Diamant elliptique
Rayon de la pointe du stylet	r/R 8/18 pm
Force d'appui	1,6 à 2,0 g (norme 1,8 g)
Poids de la cellule	7,2g
Poids de la coque portecellule	9,3 g (vis, écrous, fils de raccordement inclus)



Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

Port USB

Formats pris en charge	USB 1.1 ou supérieur Windows 7 ou supérieur MAC OSX ou supérieur
------------------------	---

Bluetooth

Version Bluetooth	5.2
Classe de sortie	Classe 2
Bande de fréquences	2.402 GHz – 2.480 GHz
Profil	A2DP 1.4
Codecs pris en charge	SBC, aptX & aptX HD
Puissance de sortie maximale	10.0 dBm
Portée	Environ . 10m

Généralités

Dimensions (L x P x H)	423 x 345 x 125 mm
Poids	Environ 5.2 kg
Température de fonc-tionnement	0 °C ~ +40 °C

Consommation énergétique

ÉTEINT	0,2 W ou moins
ALLUMÉ	3.5 W ou moins

Diamant de remplacement (vendu séparément)	Ortofon 2M Red / 2M Blue
---	--------------------------

Bloc d'alimentation

Nom et adresse du fabricant	Golden Profit Electronics Ltd. Shayao Chenwu Village, Shijie Town, Dongguan, Guangdong, China
Identifiant du modèle	GPE012T-120100-Z
Tension d'entrée	CA 100 – 240 V
Courant alternatif d'entrée	50 / 60 Hz
Tension de sortie	CC 12,0 V
Courant de sortie	1 A
Puissance de sortie	12.0 W
Efficacité moyenne de fonctionnement	Plus de 82.96%
Efficacité à faible charge (10 %)	Environ 82%
Consommation élec-trique à charge nulle	0.10 W ou moins

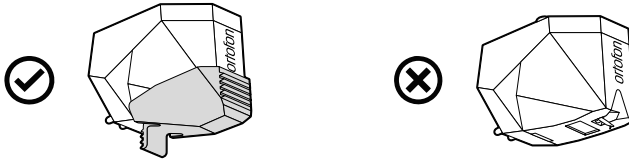




Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

5. Assemblage de la platine

- Votre PLATINUM Automatic EAS doit être assemblée avant la première utilisation.
- Ne branchez pas le bloc d'alimentation de votre platine sur une prise secteur avant d'avoir terminé l'installation.
- Le diamant de balayage dispose d'un couvercle de protection. Laissez-le en place le temps d'assembler votre platine



- Le diamant de balayage est un composant de haute précision. Ne le touchez pas avec vos doigts et ne le laissez pas tomber sur le plateau, car cela pourrait endommager le diamant.
- Retirez le collier de serrage qui retient le bras de lecture.

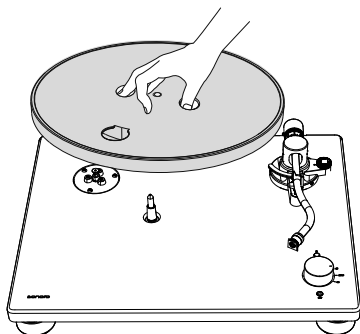
5.1 Mise en place de votre PLATINUM Automatic EAS

- Placez votre PLATINUM Automatic EAS sur une surface plane et stable.



5.2 Placement du plateau

- Maintenez le plateau
- Placez soigneusement le plateau sur l'axe.
- Tournez le plateau de façon à voir la poulie du moteur à travers le trou circulaire du plateau.

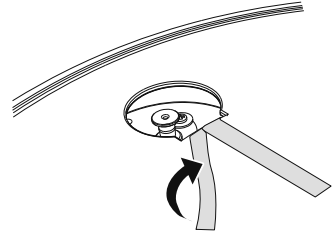




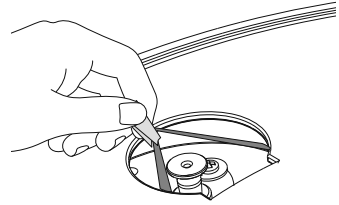
Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

5.3 Fixation de la courroie d'entraînement

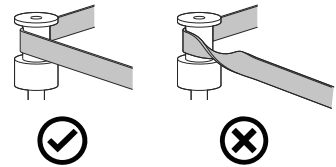
- ▶ Détachez le ruban adhésif, tirez sur le ruban rouge et tenez-le.



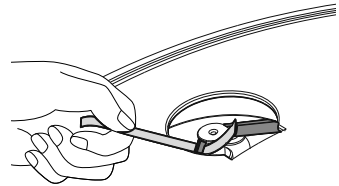
- ▶ Ensuite, placez la courroie d'entraînement autour de la poulie du moteur..



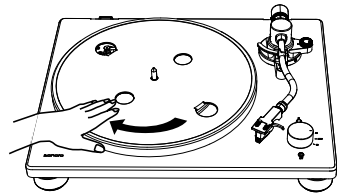
- ▶ Veillez à ce que la courroie d'entraînement ne soit pas vrillée.



- ▶ Retirez le ruban rouge de la courroie d'entraînement.



- ▶ Faites tourner le plateau tournant plusieurs fois pour vous assurer que la courroie d'entraînement est bien en place et tourne sans à-coups.

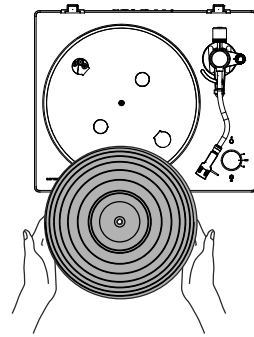




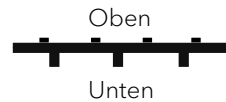
Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

5.4 Placement du couvre-plateau

- Posez le couvre-plateau sur le plateau.

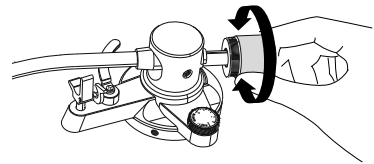


- Le couvre-plateau dispose d'une face supérieure et d'une face inférieure. Lors de la pose, la face comprenant les cercles concentriques ondulés doit être située en dessous.



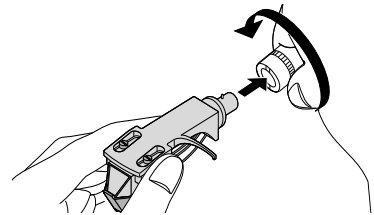
5.5 Montage du contrepois

- Placez le contrepois sur l'extrémité du bras de lecture, et tournez-le lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, tout en appuyant légèrement dessus.



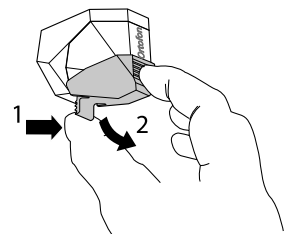
5.6 Mise en place de la coque porte-cellule

- Insérez la coque porte-cellule à l'extrémité avant du bras de lecture.
- Tournez le contre-écrou dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer.



5.7 Retrait du couvercle de protection du diamant de balayage

- Tenez le couvercle de protection par l'avant et par l'arrière, tout en appuyant sur le dispositif de verrouillage de la partie arrière.
- Tirez lentement sur le couvercle.

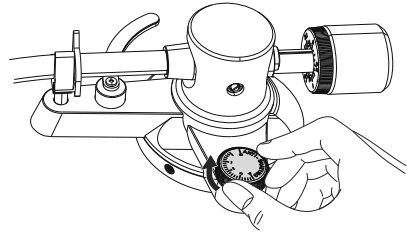




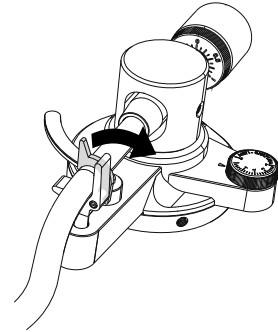
Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

5.8 Réglage de l'équilibre du bras de lecture

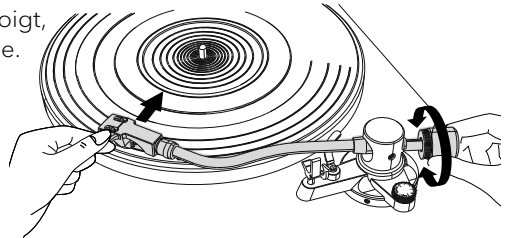
- ▶ Réglez l'échelle anti-patinage sur zéro



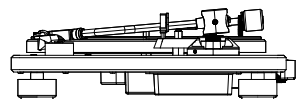
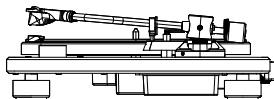
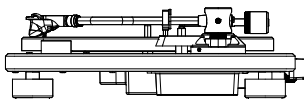
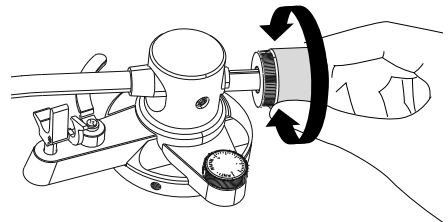
- ▶ Desserrez le collier de serrage du bras de lecture.



- ▶ Tenez la coque porte-cellule avec votre doigt, et déplacez le bras de lecture sur la platine.



- ▶ Ajustez le contrepoids de manière à ce que le bras de lecture lévite parallèlement au plateau tournant.
- ▶ Remettez le bras de lecture dans sa position initiale.
- ▶ Verrouillez le collier de serrage du bras de lecture.

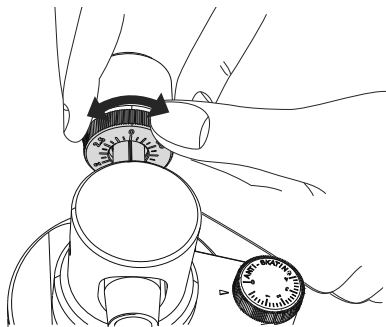




Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

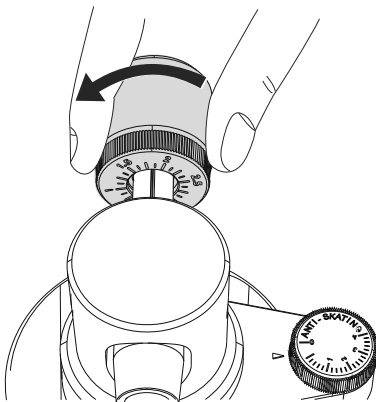
5.9 Réglage de la force d'appui

- ▶ Tournez l'anneau du contrepoids de manière à ce que la ligne centrale de l'échelle soit alignée sur 0.
- ▶ Il suffit de tourner l'anneau ! Le contrepoids ne doit pas tourner.
- ▶ Ajustez le contrepoids pour la cellule en tournant simultanément le contrepoids et l'échelle.



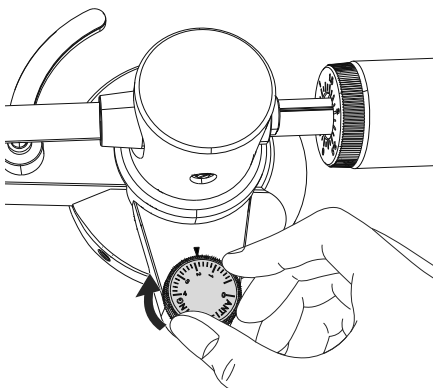
FR

- ▶ La force d'appui recommandée pour la cellule fournie est de 1,8 g.



5.10 Réglage de la force anti-patinage

- ▶ L'échelle anti-patinage doit être réglée à la même valeur que la force d'appui ; pour la cellule fournie, elle doit être réglée à 1,8.



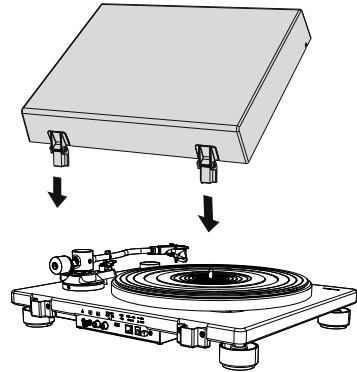
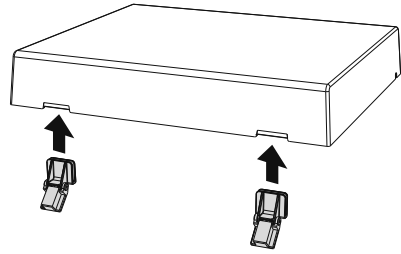


Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

5.11 Mise en place du couvercle anti-poussière

Remarque:

- Le couvercle anti-poussière sert à protéger les composants sensibles de votre platine. Lorsque cette dernière n'est pas utilisée, le couvercle doit rester fermé.
- Ne l'ouvrez pas et ne le fermez pas pendant la lecture d'un enregistrement.
- Faites attention à ne pas vous pincer le doigt lorsque vous ouvrez et fermez le couvercle.
- Ne placez rien sur ce dernier.
- ▶ Insérez complètement les charnières du couvercle anti-poussière dans les supports de charnières
- ▶ Alignez les charnières avec les supports situés au dos du plateau et insérez-les.



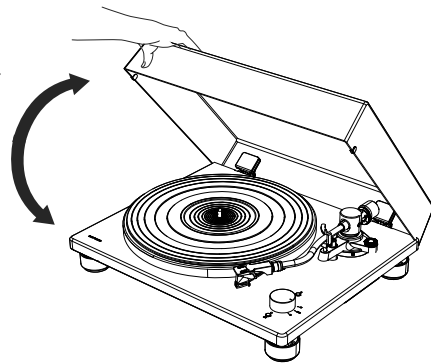
5.11.1 Ouverture et fermeture du couvercle de protection

Ouverture

- ▶ Tenez le bord avant du couvercle de protection et soulevez-le jusqu'à la butée avec précaution.
- ▶ Le couvercle de protection reste ouvert dans sa position.

Fermeture

- ▶ Abaissez le couvercle de protection avec précaution jusqu'à ce qu'il soit fermé.





Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

5.12 Branchement et remplacement de la fiche secteur

AVERTISSEMENT!

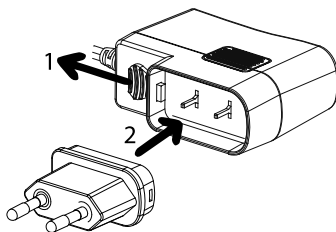
Risque d'électrocution !

- Ne branchez pas l'adaptateur secteur seul dans la prise secteur.
- Assurez-vous que la prise et l'adaptateur sont correctement verrouillés.

FR

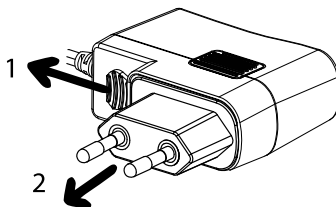
5.12.1 Branchement de la fiche secteur

- ▶ Tirez le clip vers le bas et tenez-le fermement.
- ▶ Insérez le coin rond de la prise dans la partie supérieure de l'adaptateur.
- ▶ Insérez la fiche secteur souhaitée verticalement dans les broches de contact de l'adaptateur, jusqu'à ce qu'elle soit complètement enfoncée.
- ▶ Desserrez le clip, et verrouillez l'adaptateur secteur.



5.12.2 Débranchement de la fiche secteur

- ▶ Tirez le clip vers le bas et tenez-le fermement.
- ▶ Tirez l'adaptateur secteur verticalement hors du bloc d'alimentation.



6. Branchement de votre PLATINUM Automatic EAS

Remarque:

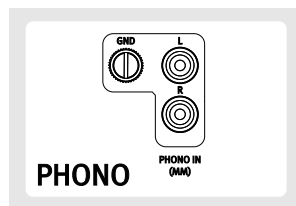
- La cellule Ortofon 2M RED montée est une cellule MM. Par conséquent, réglez votre système audio sur MM (et non sur MC).
- Assurez-vous que le système audio/l'amplificateur connecté à votre PLATINUM Automatic EAS est éteint, et que le volume est réglé à un faible niveau.
- Avant d'allumer votre système audio et votre PLATINUM Automatic EAS, assurez-vous que tous les branchements ont été effectués correctement, et sélectionnez le bon réglage du préamplificateur.
- Dans le cas contraire, vous risquez d'entendre de forts bourdonnements pouvant endommager votre système audio ou vos hautparleurs.

6.1 Branchement à un système audio/amplificateur

PHONO

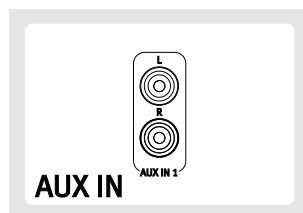
Remarque::

- La prise de terre de la platine n'apporte aucune sécurité supplémentaire.
 - Selon votre système audio, le raccordement du fil de terre ou de mise à la terre peut, au contraire, augmenter le bourdonnement et le bruit. Dans ce cas, évitez de raccorder le fil de terre ou de mise à la terre.
 - Nous ne recommandons de connecter le PLATINUM Automatic EAS à la prise de terre d'un MAESTRO Quantum.
- Assurez-vous que le sélecteur de préampli PLATINUM Automatic EAS est réglé sur OFF.
- Branchez votre système audio sur votre PLATINUM Automatic EAS avec le câble RCA fourni.
- Si votre système audio dispose d'un amplificateur phono intégré, une connexion à la terre est très probablement disponible. Vissez le câble de mise à la terre des deux côtés : à votre système audio et à votre PLATINUM Automatic EAS.



AUX

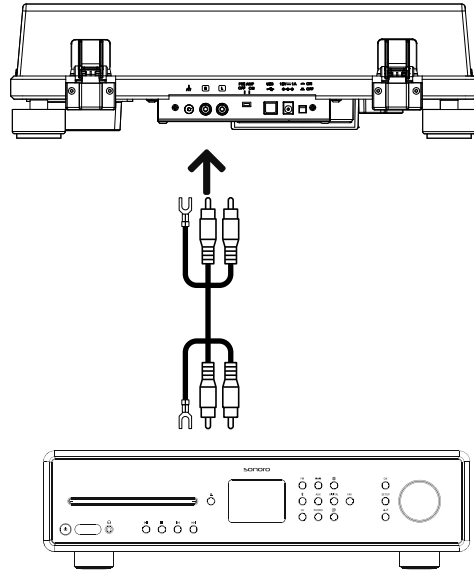
- Si votre système audio ne dispose pas d'une entrée phono, utilisez une entrée auxiliaire In RCA libre.
- Assurez-vous que le sélecteur de préampli PLATINUM Automatic EAS est réglé sur ON.





Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

- La fiche blanche est destinée au canal de gauche, la fiche rouge au canal de droite.



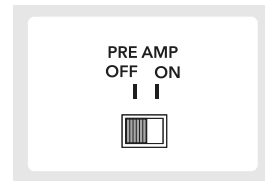
FR

6.2 Réglage du commutateur de sélection du préamplificateur

Commutez l'interrupteur du préamplificateur à l'arrière de votre PLATINUM Automatic EAS selon les fonctions du système audio/amplificateur auquel elle est connectée :

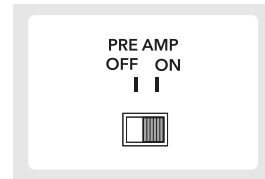
Placez l'interrupteur sur OFF.


- Si votre système audio/amplificateur dispose d'une prise d'entrée PHONO, votre PLATINUM Automatic EAS peut y être connectée directement, en contournant le préamplificateur intégré en l'éteignant.



Placez l'interrupteur sur ON.

- Si votre système audio/amplificateur ne dispose pas d'une entrée phono, vous pouvez utiliser le préamplificateur intégré à votre PLATINUM Automatic EAS en le réglant sur ON.



 Remarque:

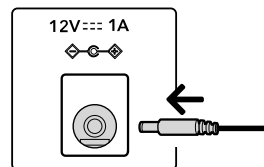
- Pour toute connexion via Bluetooth ou une prise USB, veuillez régler le PRE AMP sur la position ON.



6.3 Raccordement du bloc d'alimentation

Après avoir effectué tous les autres branchements, connectez l'adaptateur secteur fourni à la prise d'entrée CC

- ▶ Branchez le bloc d'alimentation dans une prise secteur..

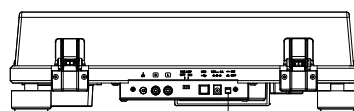


7. Lecture d'un enregistrement

Remarque:

- Réduisez le volume de l'appareil audio avant de lire un disque. Le bruit fort et crépitant qui est généré lorsque le diamant de balayage est plongé dans le sillon du disque peut endommager les haut-parleurs ou l'équipement audio. Attendez que la cellule soit complètement abaissée, puis réglez le volume.
- Des crépitements peuvent être générés même lors de la lecture d'un nouveau disque. Veuillez noter que ce bruit est caractéristique de la lecture de disques.
- Ne placez qu'un seul disque à la fois sur la platine.
- Fermez le couvercle de protection pendant la lecture des disques afin d'éviter que la poussière ne s'y dépose.
- N'arrêtez pas la rotation de la platine pendant la lecture.
- Pendant la lecture des disques, un effet larsen peut se produire si le volume est trop fort. Dans ce cas, réduisez le volume de l'amplificateur et veillez à ce qu'il y ait un découplage acoustique.

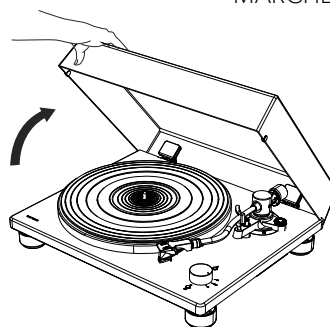
- ▶ Allumez la platine.
- ▶ Pour allumer la platine, appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT situé au dos de cette dernière.



ARRÊT

MARCHÉ

- ▶ Ouvrez le couvercle de protection avec précaution.
- ▶ Si le plateau tournant est en mode veille, réglez le sélecteur de vitesse sur STOP puis revenez à la vitesse souhaitée.

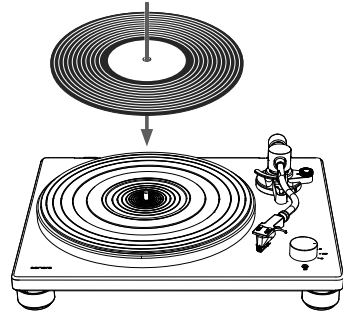




Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

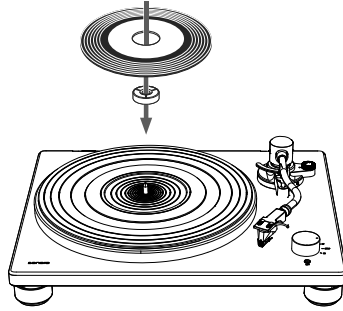
Mettez un disque

- Placez le disque sur le couvre-plateau, de manière à ce que l'axe soit dans le trou central du disque.



FR

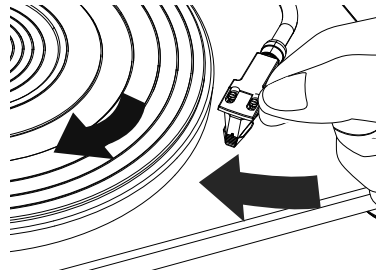
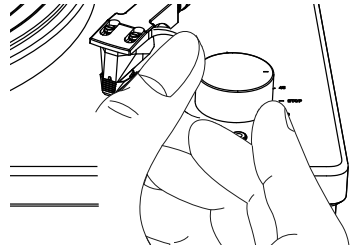
- Pour jouer un single, utilisez l'adaptateur single fourni.



7.1 Utilisez le sélecteur de vitesse

Remarque:

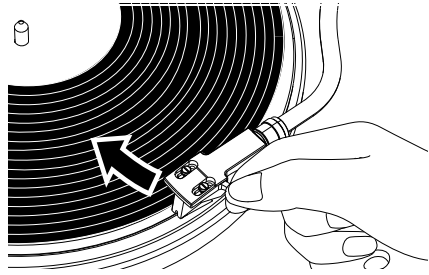
- La vitesse de lecture est normalement indiquée sur le macaron du disque.
- La vitesse peut être réglée à 33 ou 45 tr/min. Sélectionnez la vitesse appropriée pour le disque..
- Choisissez la vitesse appropriée pour l'enregistrement.
- Le plateau tournant ne commence à tourner que lorsque le bras de lecture se trouve juste devant le plateau tournant. Si le bras de lecture se trouve au milieu ou à l'extérieur du plateau tournant, le moteur rotatif s'arrête.
- Desserrez le collier du bras de lecture.



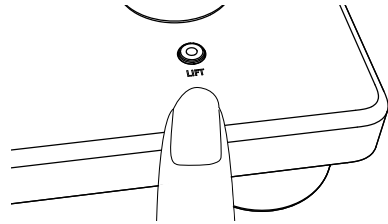


Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

- ▶ Le doigt sur la coque porte-cellule, déplacez le bras de lecture sur le bord du disque ou sur la piste par laquelle vous voulez commencer la lecture.



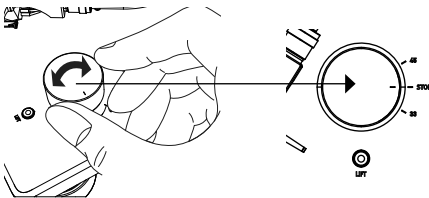
- ▶ Abaissez le bras de lecture en appuyant sur le bouton de levage de l'appareil. Le bras de lecture s'abaisse lentement et la lecture commence.
- ▶ Refermez le couvercle de protection avec précaution.



8. Une fois la lecture terminée

Remarque:

- Le PLATINUM Automatic EAS est un tourne-disque semi-automatique. Cela signifie qu'après la lecture d'un disque, le bras de lecture se relève automatiquement et le moteur s'arrête.
- Si le bras de lecture reste inactif pendant 18 minutes après la lecture du disque ou si le tourne-disque n'est pas utilisé pendant cette période, il passe automatiquement en veille (mode repos). Pour sortir le plateau tournant du mode veille, réglez le sélecteur de vitesse sur STOP puis revenez à la vitesse souhaitée.
- ▶ Utilisez votre doigt sur le porte-cellule pour déplacer le bras de lecture dans sa position d'origine.
- ▶ Placez le sélecteur de vitesse sur la position STOP.



- ▶ Appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT situé à l'arrière de la platine pour éteindre cette dernière lorsqu'elle n'est plus utilisée.





Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

9. Connexion à un appareil Bluetooth

PLATINUM Automatic EAS peut se connecter à des appareils compatibles Bluetooth (haut-parleurs, casques et écouteurs Bluetooth).

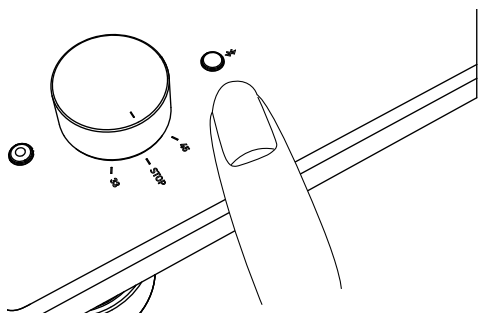
 Remarque:

- ▶ Placez l'interrupteur PRE AMP sur la position ON.
- Sa portée est d'environ 10 mètres.
- Pour savoir comment utiliser cette fonction, consultez le mode d'emploi de vos appareils Bluetooth.
- Le couplage peut prendre un certain temps en fonction de l'appareil connecté.
- Si des appareils de lecture Bluetooth sont allumés à proximité et que vous ne souhaitez pas les coupler, désactivez la fonction Bluetooth et réessayez.
- Ne vous connectez pas à des haut-parleurs ou à des écouteurs et casques Bluetooth dont vous ne pouvez pas régler le volume. Les pistes individuelles pourraient être lues à très haut volume.
- Vous ne pouvez pas coupler la platine avec des smartphones, des télévisions ou des ordinateurs, etc.
- Vous devez déconnecter la connexion Bluetooth actuelle avant de pouvoir effectuer une autre connexion.

FR

9.1 Premier couplage d'un appareil Bluetooth

- ▶ Appuyez sur le bouton BT de la platine pour lancer le mode de connexion Bluetooth. Le témoin devient bleu et clignote lentement.
- ▶ Appuyez à nouveau sur le bouton BT pendant au moins deux secondes pour lancer le mode couplage. Le témoin bleu clignote rapidement.



- ▶ Une fois que la platine est passée en mode couplage, activez également le mode couplage de l'autre appareil Bluetooth.
- Le couplage s'effectue automatiquement. Lorsque la platine et l'appareil Bluetooth sont connectés, le témoin reste allumé.



Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

9.2 Connexion de l'appareil Bluetooth couplé

Le PLATINUM Automatic EAS peut sauvegarder des informations pour un maximum de 8 appareils couplés. Pour les connexions ultérieures, vous n'avez pas besoin de coupler de nouveau des appareils ayant déjà été couplés avec la platine.

- ▶ Appuyez sur le bouton BT de la platine pour lancer le mode de connexion. Le témoin devient bleu et clignote lentement.
- ▶ Préparez l'appareil Bluetooth pour la connexion.
- Le couplage s'effectue automatiquement. Lorsque la platine et l'appareil Bluetooth sont connectés, le témoin de couplage reste allumé.

9.3 Déconnexion de l'appareil Bluetooth couplé

- ▶ Appuyez sur le bouton BT pendant au moins 2 secondes pour déconnecter l'appareil Bluetooth couplé de la platine. Le témoin devient bleu et clignote rapidement.
- ▶ En mode Bluetooth, appuyez sur le bouton BT pour désactiver la fonction Bluetooth.
- Si aucun appareil Bluetooth n'est trouvé pendant cinq minutes, le témoin Bluetooth ne s'éteint.
- Vous trouverez ci-dessous l'état d'affichage du BT pour différents états de fonctionnement.

En fonctionnement		Témoin BT (bleu)
Couplage	Recherche d'appareil	● ● ● ● ● ● ● ● clignotement rapide
Connexion	En attente de connexion	▬ ▬ ▬ ▬ clignotement len
	connecté	▬ le témoin reste allumé





Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

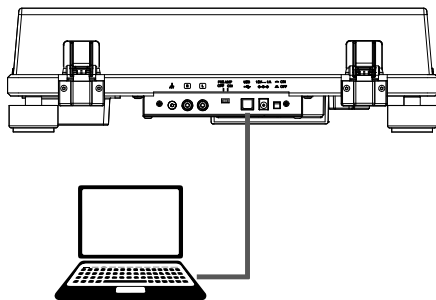
10. Connexion à un ordinateur

Le contenu d'un disque peut être enregistré numériquement sur un ordinateur en connectant la platine au port USB (type A) de l'ordinateur avec le câble USB fourni (type B).

 Remarque:

- ▶ Placez l'interrupteur PRE AMP sur la position ON.
- Les signaux de sortie USB ne peuvent être utilisés que pour l'enregistrement, et non pour la lecture.
- La platine fonctionne avec les pilotes standard Windows ou Mac : aucun pilote spécial n'est nécessaire.
- L'ordinateur détecte automatiquement le port USB de la platine et l'identifie comme USB Audio CODEC.
- Vous devez d'abord installer un logiciel permettant d'enregistrer du contenu audio sur votre ordinateur.
- Vous pouvez acheter votre logiciel d'enregistrement audio préféré séparément, ou télécharger un logiciel gratuit tel qu'Audacity (<https://www.audacityteam.org/>) sur Internet.
- Si le logiciel ne fonctionne pas comme souhaité, contactez votre administrateur informatique afin d'obtenir de l'aide.
- ▶ Lorsque vous effectuez un enregistrement avec un ordinateur, ne débranchez pas le câble USB, et ne mettez pas la platine en mode veille.
- La musique enregistrée est strictement réservée à un usage privé. Toute autre utilisation de la musique nécessite l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur.

- ▶ Connectez un ordinateur à votre PLATINUM Automatic EAS à l'aide du câble USB fourni.
- ▶ Tournez le bouton de sélection de vitesse pour lancer la lecture d'un disque.
- ▶ Utilisez votre logiciel pour enregistrer des pistes sur votre ordinateur.
- ▶ Pour obtenir des instructions détaillées quant à l'utilisation de l'application et au transfert audio, veuillez vous référer au mode d'emploi du logiciel.



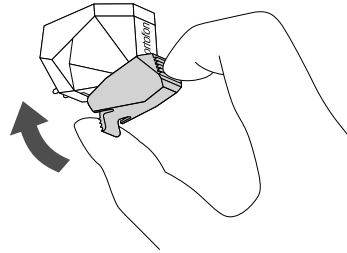
FR



Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

11. Entretien

- ▶ Placez le couvercle de protection sur le diamant de balayage.
- ▶ Tenez le couvercle à l'avant et à l'arrière, alignez chaque partie avec l'avant de la cellule, et soulevez-les lentement.

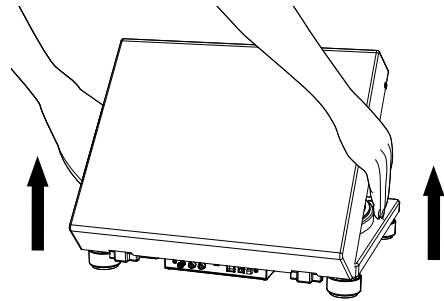


11.1 Nettoyage de la platine

- Nettoyez le couvercle anti-poussière et la platine avec un chiffon sec et doux.
- Si la saleté ne s'enlève pas facilement, utilisez un chiffon légèrement humide, puis séchez la platine avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez pas de solutions chimiques telles que de l'alcool, du benzène ou du diluant à peinture, qui pourraient endommager la finition.

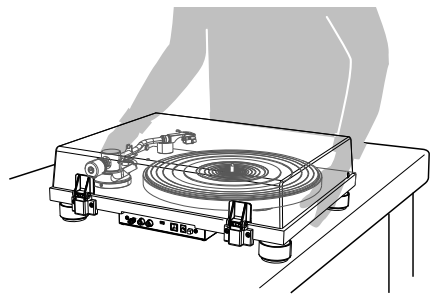
11.2 Retrait du couvercle anti-poussière

- ▶ Pour retirer le couvercle anti-poussière de la platine, ouvrez-le complètement, saisissez les deux côtés près du fond du couvercle, puis tirez-le doucement vers le haut.



11.3 Transport de la platine

- ▶ Verrouillez la pince du support du bras de lecture.
- ▶ Éteignez la platine et débranchez le bloc d'alimentation de la prise secteur.
- ▶ Débranchez tous les câbles de connexion du plateau.
- ▶ Placez le couvercle de protection sur le diamant de balayage.
- ▶ Lorsque vous transportez la platine, tenez-la bien par le bas.
- ▶ Ajustez la force d'appui et l'anti-patinage si nécessaire.





Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

11.4 Transport ou expédition de votre PLATINUM Automatic EAS

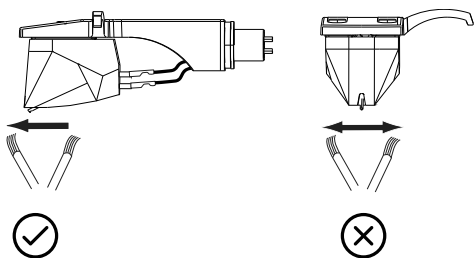
ATTENTION !

- Si la platine doit être transportée ou envoyée en réparation, veuillez utiliser l'emballage d'origine, qui offre la meilleure protection.
- ▶ Si vous avez perdu l'emballage d'origine, veuillez procéder comme suit ; nous vous recommandons d'utiliser du papier bulle ou des matériaux de protection similaires pour l'emballage :
 - ▶ Retirez le couvercle anti-poussière et emballez-le avec précaution.
 - ▶ Retirez soigneusement la platine et le tapis et enveloppez-les également.
 - ▶ Fixez le couvre-aiguille, retirez la coque porte-cellule avec la cellule et le contrepoids du bras de lecture et enveloppez-les avec précaution.
 - ▶ Verrouillez le clip du bras de lecture et fixez-le en place avec du ruban adhésif.
 - ▶ Emballez soigneusement la platine.
- Veuillez utiliser un emballage suffisamment stable et protecteur pour éviter d'endommager votre PLATINUM Automatic EAS pendant le transport ou l'expédition.

11.5 Nettoyage du diamant de balayage

 Remarque:

- Les diamants de balayage sont des pièces de précision. Il faut donc les manipuler avec précaution pour éviter de les déformer ou de les endommager. Si le support est plié, ou si le diamant est endommagé, cela peut l'empêcher de suivre le sillon avec exactitude, et endommager les disques ou provoquer un autre dysfonctionnement.
- Ne nettoyez pas le diamant de balayage avec du diluant ou d'autres produits chimiques.
- Si le diamant est très sale, utilisez une petite brosse (non fournie). Nettoyez-le en déplaçant la brosse de l'arrière vers l'avant.





Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

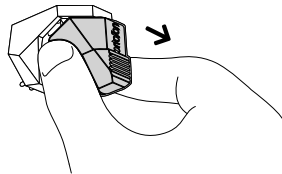
11.6 Remplacement du diamant de balayage

Si le diamant de balayage est usé, non seulement la qualité sonore se dégrade, mais cela peut aussi endommager les disques. Après environ 1000 heures, remplacez le diamant de balayage de lecture par un des diamants spécifiés par nos soins.

- ▶ Utilisez un diamant de balayage pour une cellule Ortofon 2M RED / 2M BLUE.
- ▶ Pour le remplacement, suivez les instructions du mode d'emploi du diamant de remplacement.

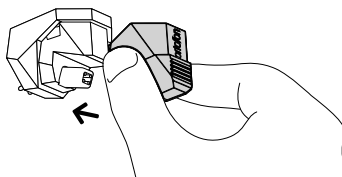
Retrait du diamant de balayage:

- ▶ Laissez le couvercle de protection sur le diamant de balayage.
- ▶ Détachez la coque porte-cellule du bras de lecture.
- ▶ Tenez la tête de lecture dans une main, saisissez le boîtier en plastique du diamant de balayage entre le pouce et l'index de l'autre main, et tirez-le hors de la cellule.



Installation d'un nouveau diamant de balayage

- ▶ Pour installer un diamant de remplacement, insérez-le avec précaution dans la cellule, par l'avant.
- Le diamant de balayage doit être entièrement inséré dans la cellule..
- ▶ Montez la coque porte-cellule sur le bras de lecture.



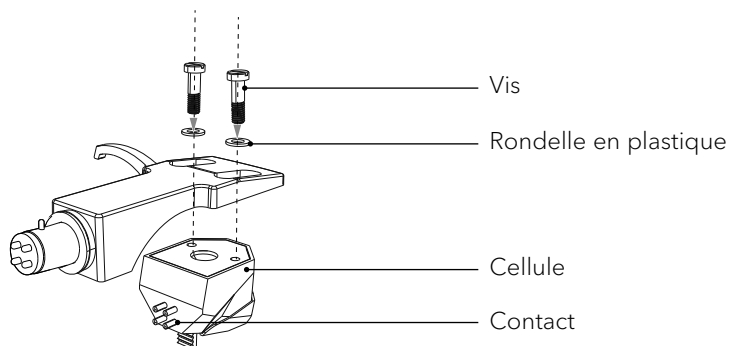


Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

11.7 Remplacement de la cellule

Remarque:

- Votre PLATINUM Automatic EAS est équipée de série d'une cellule Ortofon 2M Red.
 - Si vous utilisez une autre cellule que l'Ortofon 2M Red, vous devrez peut-être régler le porte-à-faux et la force d'appui, la force anti-patinage et la hauteur de votre bras de lecture. En cas de doute, veuillez contacter votre revendeur.
- ▶ Laissez le couvercle de protection sur le diamant de balayage.
 - ▶ Retirez d'abord la coque porte-cellule du bras de lecture.
 - ▶ À l'aide d'un tournevis plat, retirez les vis de montage, les rondelles, puis la cellule de la coque porte-cellule.
 - ▶ Pour savoir comment installer et connecter les câbles de la coque porte-cellule, reportez-vous au mode d'emploi de la nouvelle cellule.
 - Serrez légèrement les vis à l'aide d'un tournevis plat, puis ajustez le porte-à-faux.

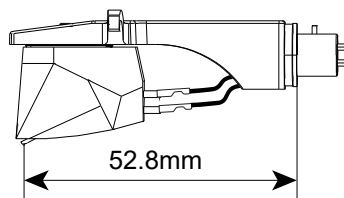


- Les signaux et les couleurs des câbles de la coque porte-cellule sont énumérés ci-dessous.

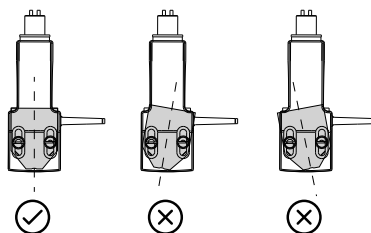
Signal	Couleur
Canal gauche +	Blanc
Canal gauche -	Bleu
Canal droit +	Rouge
Canal gauche -	Vert

11.8 Ajustement du porte-à-faux

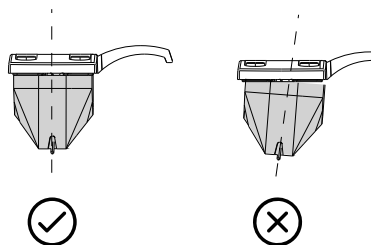
- ▶ Déplacez la cellule pour ajuster le porte-à-faux, de manière à ce que la pointe du diamant de balayage soit à 52,8 mm de l'extrémité de la coque porte-cellule.



- ▶ La cellule doit être montée parallèlement aux bords extérieurs de la coque porte-cellule.



- La cellule doit être montée droite.



- ▶ Serrez les vis après avoir terminé les réglages.
- ▶ Fixez la coque porte-cellule sur le bras de lecture.



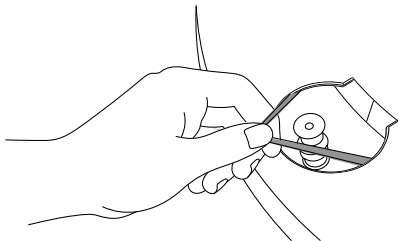
Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

11.9 Remplacement de la courroie d'entraînement

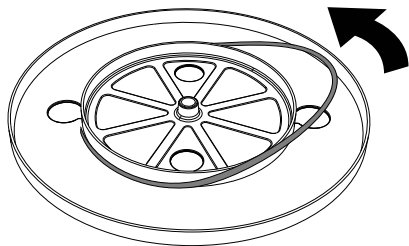
La courroie d'entraînement s'use, ou peut même rompre avec le temps. Dans ce cas, remplacez-la par une nouvelle. Contactez votre revendeur ou le service clientèle pour obtenir une courroie d'entraînement de remplacement.

FR

- ▶ Éteignez la platine et l'appareil audio connecté, puis débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur.
- ▶ Retirez le tapis du plateau.
- ▶ Tournez le plateau de façon à voir la poulie du moteur à travers le trou circulaire du plateau.
- ▶ Retirez la courroie d'entraînement de la poulie du moteur.



- ▶ Insérez vos doigts et votre pouce dans les trous ronds du plateau pour le soulever.
- ▶ Retournez le plateau, et retirez l'ancienne courroie d'entraînement.
- ▶ Enroulez une nouvelle courroie d'entraînement autour du cercle intérieur du plateau, tout en le tenant à l'envers.
- ▶ Suivez les étapes de la rubrique « Fixation de la courroie d'entraînement » pour terminer le montage.





Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

12. Dépannage

Comme pour tout appareil électrique, des dysfonctionnements peuvent survenir. Cela n'est pas nécessairement dû à un défaut. Par conséquent, consultez le tableau suivant pour voir si vous pouvez régler le problème vous-même

Dysfonctionnement	Cause éventuelle	Solution
Le plateau ne tourne pas.	Le bras de lecture n'est pas situé au-dessus/à proximité immédiate du plateau tournant	Faites glisser le bras de lecture sur le plateau tournant.
	La platine n'est pas en mode ON.	Vérifiez l'interrupteur secteur à l'arrière de l'appareil. Il doit être enfoncé.
La platine tourne, mais il n'y a pas de son, ou ce dernier est trop faible.	Le couvercle est toujours sur la cellule.	Retirez le couvercle.
	Le bras de lecture n'est pas abaissé sur le disque.	Abaissez le bras de lecture.
	Mauvais réglage du système audio connecté.	Vérifiez les réglages du système audio connecté, par exemple MC au lieu de MM.
	Le diamant de balayage est endommagé.	Vérifiez le diamant, et remplacez-le si besoin.
	Le diamant n'est pas correctement positionné dans la cellule.	Vérifiez la cellule, insérez complètement le diamant de balayage si nécessaire.
	Mauvais réglage du préamplificateur intégré.	Sélectionnez le bon réglage. Si vous utilisez un amplificateur avec une entrée phono, le préamplificateur doit être réglé sur OFF. Si vous avez connecté PLATINUM Automatic EAS à une entrée AUX, le préamplificateur doit être réglé sur ON.





Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

FR

La lecture audio saute (l'aiguille glisse vers l'extérieur).	La valeur de l'antiskating est mal réglée.	Réduire légèrement la valeur de l'antiskating.
La lecture audio saute (l'aiguille glisse vers l'intérieur).	La valeur de l'antiskating est mal réglée.	Augmenter légèrement la valeur de l'antiskating.
Le diamant de balayage saute.	Le disque est ondulé.	Changez le disque.
	Le disque est rayé.	Changez le disque.
Bruit de fond important.	Il y a de la poussière sur le diamant de balayage ou sur le disque.	Retirez la poussière.
Bruit d'explosion.	La platine est perturbée par les vibrations du sol ou des haut-parleurs situés à proximité.	Isoler la platine des vibrations.
Bourdonnement.	Le câble de mise à la terre n'est pas correctement branché.	Vérifiez que le câble de mise à la terre est correctement branché.
	Selon le système audio, la connexion du fil de terre peut entraîner un ronflement. Le fil de terre a l'effet inverse.	Dans ce cas, le fil de terre ne doit pas être connecté.
La connexion Bluetooth n'est pas possible avec les écouteurs ou les haut-parleurs Bluetooth.	PLATINUM Automatic EAS n'a pas saisi le mode d'appairage.	Suivez les instructions pour mettre PLATINUM Automatic EAS en mode d'appairage. Appuyez d'abord brièvement sur le bouton BT pour passer en mode Bluetooth. Ensuite, appuyez à nouveau sur le bouton BT pendant 2 secondes pour lancer le mode d'appairage.
	Les écouteurs ou les haut-parleurs Bluetooth ne sont pas entrés en mode d'appairage.	Suivez les instructions pour mettre les écouteurs ou les haut-parleurs Bluetooth en mode d'appairage.



Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

	<p>La distance est trop importante entre PLATINUM et l'appareil à appairer.</p>	<p>Rapprochez PLATINUM Automatic EAS et l'appareil à appairer.</p>
	<p>Impossible d'établir la connexion Bluetooth.</p>	<p>Sur PLATINUM Automatic EAS, appuyez d'abord brièvement sur le bouton BT pour passer en mode Bluetooth. Appuyez ensuite sur le bouton BT pendant au moins dix secondes pour supprimer tous les appairages existants avec d'autres appareils. Puis procédez à un nouvel appairage avec les écouteurs ou le haut-parleur Bluetooth.</p>
<p>Des écouteurs ou des haut-parleurs Bluetooth sont connectés mais il n'y a pas de son.</p>	<p>L'interrupteur PRE AMP n'est pas en position ON.</p>	<p>Placez l'interrupteur PRE AMP sur la position ON.</p>
<p>Connexion Bluetooth avec le smartphone.</p>	<p>Cette fonction n'est pas prise en charge.</p>	<p>Connectez PLATINUM Automatic EAS à un haut-parleur, un casque, ou des écouteurs Bluetooth.</p>
<p>Un disque ne se joue pas jusqu'à sa fin.</p>	<p>Avec certaines enceintes, la fonction de levage automatique peut s'activer trop tôt. Ceci est généralement dû à des variations dans les sillons du disque, que le mécanisme du tourne-disque peut interpréter comme la fin du disque.</p>	<p>Il s'agit d'un phénomène bien connu qui peut se produire avec des disques présentant des motifs de groove inhabituels ou lorsque la musique se termine près du bord du disque..</p>





Mode d'emploi Platinum Automatic EAS

13. Garantie

Ce qui suit s'applique à la revendication de droits de garantie, sans limitation de vos droits légaux:

- Les demandes de garantie ne peuvent être effectuées que dans un délai maximum de 2 ans (1 an en Amérique du Nord et en Australie), à compter de la date d'achat.
- Pendant la période de garantie, sonoro audio GmbH remédiera, à sa propre discrétion, à tous les défauts causés par des dysfonctionnements matériels ou de fabrication, en réparant ou en remplaçant gratuitement la PLATINUM Automatic EAS.
- Pour toute question relative aux plaintes, veuillez contacter notre service clientèle. Vous en trouverez les coordonnées sous la rubrique « Coordonnées », ou sur le site sonoro.com
- Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou le remplacement de la PLATINUM Automatic EAS. La période de garantie de 2 ans (1 an en Amérique du Nord et en Australie) à compter de la date d'achat reste applicable.
- Sont exclus de la garantie les dommages dus à une mauvaise utilisation, à l'usure normale et à la consommation, ainsi que les défauts qui n'affectent que de manière insignifiante la valeur ou l'utilité de la PLATINUM Automatic EAS. La garantie est également nulle en cas d'interventions n'ayant pas été effectuées par le centre de service autorisé par nous.
- Cette garantie ne limite pas et n'annule pas la possibilité pour l'acheteur de faire valoir ses droits garantis par la loi en cas de défaut.

FR



08.2024

PLATINUM Automatic EAS

(SO-2100)



SUPPORT

support.sonoro.com

Tel. : +49 (0) 2131 / 88 34 141

V. 1.0

SONORO

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45 | 41460 Neuss, DE

